

A BEVÁNDORLÓ

MEGJELEN MINDEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.

VI. Évfolyam. 72. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., CHICAGO, Ill., KEDD, 1909. SZEPTEMBER 7-én.

VI. Year. No. 72.

A MUNKA ÜNNEPE

A MUNKÁSOK ÖNMAGUKAT AMITJÁK.

Eppen hozzá akartam fogni a munka mai ünnepének méltatásához, amikor Szebenyi Andrásnak, a Bevándorló chicagói levelezőjének következő táviratát vettem:

Indiana Harbor mellett, alig egy mérföldnyire a várostól, nagy csatornákat építenek. A kanális ma délben bedől, maga alá temetett ötven munkást. A mentés most folyik. Eddig hat hulla huztak ki. Sok magyar ember dolgozott itt, de főleg magyarországi tótok, horvátok és románok vannak elevenen eltemetve. A szerencsétlenség színhelyén borzalmas jelenetek játszódnak le, anyák, gyermekek szivettépő kiáltással keresik férjüket és atyjukat. A halottak névsorát a mentés után újabb táviratban küldöm.

Eddig a hír, mely — ugy-e? — beleillik a munka ünnepének keretébe. És Indiana Harborból lelki szemünk McKeesRocksba téved, ahol a munkások ezreinek e mai napon ugyanezek sok lehet az okuk az ünneplésre és az azzal való büszkélkedésre, hogy katonák ők a munkának meg nem számítható amerikai hadseregében.

Valamikor az Egyesült Államokban tényleg hajtották a katonák előtt. Valamikor megértette Amerika népe, hogy ez ország jövőjét, nagyságát az a hadsereg fogja kivívni, mely nem karddal, hanem porölyvel indult az ellenséges elemek legyőzésére. És Amerika népe ebben a hadseregében nem esalódott. A munka katonái nagygyű, hatalmassá, irigyletté tették ezt az országot. Babért fontak a katonák homloka köré. Megadták nekik a munka ünnepnapját. De a nagy öröm körül elfelejtették nekik megadni azt is, ami minden győzedelmes katonát megillet: a hadiszákmány egy részét.

A munka mesés vagyontokat szedett ki a föld gyomrából. A gyárakban, a kohók körül milliókat halmozott fel a verejtékes munka. S míg mindenki, akinek eseppe része sem volt a vagyontól megszerzésében, meggazdagodott, maga a teremtő munka szegény maradt. Ennek manap is küzdenie kell minden falat kenyérért; nekik, a munkásoknak, a pusztá baromi megélhetésért kockázni kell tenni napról-napra magát a baromi életet s ha a küzdelemben elbuknak, mint ezt legújabbban a fenti távirat mondja, jeltelen sirba dobják őket, ha pedig nem bukunk el, megöli őket a saját alkotásuk: a tőke.

De azért ők mégis parádézhatnak. Sok ezrével vonulnak fel mindegy városban. Harsogó zeneszó mellett vonulnak fel és el akarják hitetni magukkal, hogy nekik van okuk az ünneplésre. Megfelekednek arról, hogy ők merő bábuk annak a tőkének kezében, amelyet ők és csakis ők teremtettek meg s amely felfalja őket akkor és úgy, ahogy ők akarja. 1907-ben a tőkének egy szeszélye megteremtette a nagy gazdasági válságot és nyomorba, le nem írható nélkülözésekbe kergette a munkások millióit. McKeesRocksban halomra lötték azokat a munkásokat, akik az élethez, a munka némi szerény gyümölcséhez való jogukat hangoztatták.

De azért a munkások ma mégis parádézhatnak. És mig ők hatalmasoknak képzelik magukat és büszkén lépdelnek a zene hangjai mellett, a tőke ajakára gúnyos mosoly ül.

Singer Mihály.

A nagykövetről.

Hengelmüller báró az osztrák császárnál. A magyarok washingtoni nagykövete arról, de csakis arról vált híressé, hogy kitűnő ebédek rendez Washingtonban. Hengelmüller ur most is egy ebéd révén került az újságokba.

A nagykövet és neje ez idő szerint, mint olvasóink tudják, Európában mutatnak s így ellátogatnak Ischlebe is, ahol az osztrák császár nyaral. Ferencz József a nagykövetet és nejét meghívta ebédre és Hengelmüller urnő maga mellé ültette. Erről a nagy kitüntetésről beszélnek most a lapok. Ha kitüntetés, mi amerikai magyarok tudjuk, hogy Hengelmüller ur kiérdemelte az osztrák császártól a kitüntetést.

Egyveleg.

Ingyenruházkodók — magyar üzleti férfiak. — Martinuzzi leendő utóda. — A kenyér uszorásai. — A királyi konyha. — Gyufa- és szeszmonopolium Ausztriában. — Ulászló esontváza a várnai csataterén.

A magyarországi szabók a napokban Aradon kongresszust tartottak, melyen beható vita után elhatározták, hogy központi irodát állítsanak fel az egyáltalán nem fizető „ingyenruházkodók” lajstromjának hiteles és pontos nyilvántartása céljából. Azután elfogadták Moskovitz Izidor indítványát, mely szerint bojkottálják (!) ama megrendelőket, akik eddig külföldön csináltatták ruháikat. — Így experimentál a magyar szabóipar! Ha a magyar szabók fel fogják állítani ama központi irodát, ugy fölösleges konkurrencziát csinálnak az országos statisztikai hivatalnak. — Meg vannak bolondulva ezek az emberek? Tönikre akarják tenni önmagukat és a magyar szabóipart? Hát ők akarják Magyarországot újáteremtetni? Ki hallott már ilyen ostoba határozatot egy olyan országban, a hol nemzeti létünk egész nagy temetője az ingyenruházkodásra, azaz, az öltözködési hitelre van alapítva?... A bojkott határozat pedig elsőrangú magyar körtünet. Hogy a fenébe képzelik a magyar szabók, vajjon a közönség értjük, vagy ők a közönségért? Ilyen szemtelen pöf-feszkedéssel akarják ők a magyarságot ránevelni a magyar ipar pártolására? Eddig azért nem volt keresztülvihető a magyar ipar komoly pártolása, mert a magyar iparos drágább, komizabb és arrogánsabb volt az osztráknál, mert a magyar iparos ime, mind ilyen üzletember! Itt is a nagy száj! Még nem tettek, csak akarnak tenni, de már „bojkottálnak, válogatnak, meggyaláznak, veszekednek! Ez az! Amerikában tanulhatnának, de a betevő falatjukat sem kereshetnék meg az ilyen iparosok!”

Hasábokat írnak a magyar lapok a királyi konyhájáról! Évenként másfél milliót emészt fel az a szörnyeteg zablóggyár! Az embernek arczába szökik a vér, öklöbe szorul a kéz! Az anarkhizmus szédítője kísért. Esményynyé válik a nihil! Hogy-hogy, kedves tollbajtársaim, hát ti nem tudnátok arról, hogy mig az a polyp milliókat zabál, itt szénbányában liheg, hörög, vérről verejtékezik, trösztorkobács alatt török ezer és ezer honából koldusbottal menekült vérünk! Gigászi téma ez! Erről irjatok hasábokat és hasábok ezreit, irjatok addig, amig fel nem robban ez a milliós zablólaboratórium!

Ausztriában gyufa és szeszmonopolium lesz. Ave félix Austria! Hát már ti is fiaim, Brutusok? Hát már a magyar vér sem elegendő a katonai örületnek! Legyen gyufátok annyi, hogy meggyuljatok és pálinkátok, hogy felforduljatok tőle szeretett, édes, osztrák testvéreink!

A gyászos várnai csataterén megtalálták V. László magyar király esontvázt! Vigyék muzeumba. — Valamikor kiaknázott amerikai szénbányákban rá fognak találni ezer és ezer magyar ember esontvázára... Akkor újra megírják Magyarország történelmét!

öt botot mérni a főtisztelendő egyházfedelem fenekére. Csak huszonötöt! — de — Jézus a keresztfán! — megérdemli a kedves ur a százhuszonötöt is! Mit akart ezzel a kenetteljes beszéddel?

Miért hazudott ilyen nagyon nagyot. Mi inspirálta ezt a jöttaplált papot per kuriozum hazudásra? Nekünk mondta, a mestereknek? Nekünk, hogy Róma a leg-hűbb barátunk? Mondja Andrassy Gyulának, aki megesküdött, hogy Róma, meg a nemzeti eszme, tűz és víz! Mondja Apponyinak, akinek csipiszt mutattak Rómában, mikor magyar egyházat akart csinálni. Mondja a pánszláv papoknak, akik Rómába menekülnek! Hát semmi, semmi egyéb veszedelem az édes hazában, csak a sajtó, meg a zsidók? Nem lát egyebet semmit a főpap ur? Ez sajtót akar enni! Egyen sajtót a kulturbestijá, hiszen ha a sajtó nem lenne, csuhásék egy miseruháért elkötvetélték volna mindent. A zsidók fájnak neki? Hiszen ez a Lueger kopója, ez agent provokátor, ez aranytalon vinné Luegernek a vallás-háboruba gabalyított Magyarországot. — Ez az ember a trónörökös kedveltje és ez lesz Martinuzzi püspöki székeinek örökös.

A földművelésügyi miniszter megengedte, hogy a Budapesten ez évi szept. hóban egybegyűlő nemzetközi orvosi kongresszus minden egyes tagjának 2—2 üveg aszu, s azonkívül a Hegyalja ismertetését tárgyaló négy nyelven megjelent könyv kiosztásáért. — Az eszme praktikus és helyes, különösen abból a szempontból, hogyha erről a román orvosok is értesüljenek, akkor ők is meg fogják kértésztelenül szerencsétlenni Magyarországot, bárha gulyait osztogatnák a miniszter, az esábitóbb lenne nekik. Nekünk világótjáró magyaroknak csak az motoszkál ilyenkor a fejünkben, hogy jártunk a Rajna mellett, Bordeaux-ban, jártunk sok helyen, de sehol rajnaival, bordóval, hanem más egyébbe traktáltak bennünket.

Budapesten kenyérgyár lesz, tehát üvölnének a kenyér uszorásai! Elmentek a polgármesterhez, hogy legalább fehér kenyeret ne süttessen. Beestelen alku ez! Vidd hát esápjainkból a népet, de engedj, hogy tovább szívjuk a véret a nyomorult hivatalnoknak! Meg fogják hallgatni a pióczákat!

Hasábokat írnak a magyar lapok a királyi konyhájáról! Évenként másfél milliót emészt fel az a szörnyeteg zablóggyár! Az embernek arczába szökik a vér, öklöbe szorul a kéz! Az anarkhizmus szédítője kísért. Esményynyé válik a nihil! Hogy-hogy, kedves tollbajtársaim, hát ti nem tudnátok arról, hogy mig az a polyp milliókat zabál, itt szénbányában liheg, hörög, vérről verejtékezik, trösztorkobács alatt török ezer és ezer honából koldusbottal menekült vérünk! Gigászi téma ez! Erről irjatok hasábokat és hasábok ezreit, irjatok addig, amig fel nem robban ez a milliós zablólaboratórium!

Ausztriában gyufa és szeszmonopolium lesz. Ave félix Austria! Hát már ti is fiaim, Brutusok? Hát már a magyar vér sem elegendő a katonai örületnek! Legyen gyufátok annyi, hogy meggyuljatok és pálinkátok, hogy felforduljatok tőle szeretett, édes, osztrák testvéreink!

A gyászos várnai csataterén megtalálták V. László magyar király esontvázt! Vigyék muzeumba. — Valamikor kiaknázott amerikai szénbányákban rá fognak találni ezer és ezer magyar ember esontvázára... Akkor újra megírják Magyarország történelmét!

FALAKON KIVÜL

A MAGYAR POLITIKAI ÉLET AMERIKAI TÜKRE.

Augusztus 19—20—21-ről, Magyarország életének három-napi krónikájából, a következő statisztikát állítottam össze:

I. A román orvosok közül, — tekintettel a tudományos ezéla, — tíz orvos, daczára a román orvosi testület ignoráló határozatának, meg fog jelenni a budapesti nemzetközi orvoskongresszuson, de kimondották, hogy a magyar állam, vagy a főváros semmiféle meghívását el nem fogadják.

II. Tekintettel a romániai orvosok határozatára, a cseh orvosok szintén kijelentették, hogy a kongresszuson sem a magyar állam, sem a főváros meghívását el nem fogadják.

III. A magyarországi román orvosok kimondották, hogy nem vesznek részt a nemzetközi orvoskongresszuson, mert azt Magyarországban tartják.

IV. A Berliner Tagespost írja, hogy a nagyméretű nem vesznek részt a Budapest tartandó kongresszuson, a magyar helynevek miatt.

V. A magyarországi román újságírók közös memorandumban fordultak a francia újságírókhoz, felsorolva az elnyomott román sajtó égbekiáltó panaszait.

VI. A román főpapok, élükön Metianu metropolitával, szembeszalltak Apponyi Albert gróffal a népiskolai törvényjavaslat végrehajtása miatt. Kulturharcot hirdetnek a magyarosítási ezélat ellen.

VII. Babes Emil dr., egy ugynevezett magyarbarát és mérsékelt román a főpapok eme lépéséről egy magyar lapban ezt írja: „Ily passzív rezisztencia lehet helyes vagy helytelen, de az „izgatás” fogalmától teljesen távol esik.”

VIII. A moszkvai „Slavia” nevű pánszláv egyesület két új szervezetet alakított. Az új szervezetek ezime: „A kárpátokbeli oroszág segítő osztálya” és „A magyarországi tótok segítő osztálya”. Az első szekezió elnökévé Arisztov-ot, az ismertnevű pánszlávot választották meg. A második szervezet elnöke egy Kabiesek nevű cseh lett. Arisztov beszédében azokról az eszközökről szözlött, amelyek elősegítik a RUTHÉNEKNEK OROSZORSZÁGHOZ VALÓ KAPCSOLÁSÁT! Kabiesek is tartott előadást, melynek tárgya az volt, hogy a tótok hogy képezhetnék a hidat a keleti- és a délszlávok közt. Beszédében a magyarországi tótok helyzetével foglalkozott s a legszomorubb színekkel eseteelte azok állapotát. A két szekezió határozati javaslatot fogadott el, amely szerint agitációnak minden eszközt meg kell ragadni, hogy a galicizai ruthének és a magyarországi tótokat felsegítsék.

IX. Radu Demeter nagyváradi görög katolikus püspök, eddig a legmagyarabb „román”, nyíltan kijelentette, hogy esatlakozik a román püspökök iskolasztrájkjához.

X. Egy erdélyi szász újság, a Siebenbürgisch-Deutsches Tagblatt, három egymásután következő cikkben, a korona ellen lázadó hálátlan lázadóknak, a nemzetiségek elnyomóinak, terroristáknak és hasonló gazoknak minősítette a magyarságot.

XI. Szent István-napján Gotterhaltét dudálták a magyar fülekre.

XII. Apostoli ő felsége Hentzi-alapítványt ülte születésnapját.

XIII. A vízvárosi katonai temetőbe fekete-sárga lepedő alatt vittek ki egy magyar bakát.

Ez a kis csokor, 13 kutyatejes virág,

három nap krónikája, Magyarországról. Ellenben Lányi Mór képviselő nyilatkozik és nem hisz a fuzióban, nem is akarja azt. Az Andrassy lapja eleve jelzi a nagy hűhót, harezot, politikai „fajtolást” a nyári szünet után.

Hogy még nagyobb legyen a kavardás, Darányi agrárspekulációjából, Apponyi pedig hamleti rémlátásból, készül ki válni a kormányból. A hamleti rémlátást állítólag Abel atya, a trónörökös udvari jezsuitája sugalmazza Apponyinak és végre is mindez egy ugynevezett czen-trumpártban válnék valósággyá. A „bankosok” Lajos napján, Pétegyházián fiók-országgyűlést tartanak és ujra kezdik az összeküvéseket; ott lesz Vilmos, a Sümegei Lajos, a ritka Holló Gyula, a nagy és Justh, Árvéd, a házi gróf, vagy az árviz, szóval az egész nagystilű politikai részvénytársaság...

Oláh, német, tót, cseh, orosz, svarezelg, három nap alatt 13 szigonyt vet a máladozó, megtespedt nemzeti testbe; 13 sebtől vérzik az, a vézet értelme lebeg felette és bent a forrongó gyomorban egymásnak esnek az idegek, a sejtek, a restek, a szervek, összegabalyodni készül minden. Ezek a esd esalhatatlan előjelai. Ez a tömegek paralizise, avagy moral insanity-je!

Hol van egy férfiu a küldetés teljében és a lélek nagyságában, aki följé tud emelkedni a füsttől tőzegnek? Hol van a kar, a szív, amelyek az erőnek gigászi halmozódásában ki tudják ezt a nemzetet vezetni ebből a végpusztulásból!

Magyar ligát! Ezt a lelkes, nagyjelentőségű felszólítást olvassuk a „Magyar Hírlap” vezetőhasábján. Minek F. M. K. E., E. K. E., D. M. K. E., 10—20—100 Nixke, minek szedik ezek 500.000 velük jóllakott magyartól a kulturadót, mikor fenét se csinálnak? Egyesüljön ez a fél-millió áldozatkész magyar egy hatalmas, igazi, esekelvő, becsületlen ligában! Világos, hogy kitűnő ötlet. Világos, hogy ezt paranesolják a józan ész és a hivatás-beesület! Őh, de nemes ábrándozó, megfelekedtél arról, hogy mi lesz a sok meddő kolibri-egyesület disz-, al-, el-, föl-, le-, ki-, be- és istentudja, milyen elnökeivel, titkáiraival, már pedig ha ezekkel nem számolsz, miről jó neked a magyar kultúra?

Bámolni fog a világ, hogy milyen rend lesz Ausztriában, mire az önálló magyar nemzeti bank meghiusítása kerül szőnyegre. Ime, Bienert osztrák miniszterelnök eddig a 14-ik paragraffussal, esászari ukázzokkal kormányzott, most meghinth csak ananászt nyalna, munkaprogramot készít az osztrák parlamentnek. Iha! magyar kenőcses fogják a rossz masinájukat kulimászolni. — Tudja Pál, mit kaszál!...

Árbóc.

Német pimaszság.

Vasárnap kábelezték Budapestről, hogy a németiség terjesztésére létesített egyet az a kértészt intezte a magyar fővárosban gyüleező orvosi kongresszushoz, hogy Apponyi Albert grófra mondják ki a — boycottot.

Most már csak az következnék, hogy a magyar nemzetnek bocsánatot kell kérnie a németektől, amiért egyáltalán létezni merészkedik.



NEMETH JANOS

V. CSÁSZARI ÉS KIRÁLYI KONZULI ÜGYTIVÓ, A LEGERŐSEBB ÉS LEGMEGBIZHATÓBB PÉNEGKÖLDŐ ÉS HAJÓJEGY-ELARUSÍTÓ BANKAR AMERIKÁBAN, A HONFITÁRSÁK MINDEN NÉVEN NEVEZENDŐ ÜGYEIBEN LELKIISMERETESN JAR EL ÉS EZSET MINDENKI TELJES BIZALOMNAL CSAK HOZZA FORDULJON. ARJESZTÁKKEZET, BORITÁKKEZET, ÉRT, VALAMINT MINDEN FELVILÁGOSÍTÁSBERT IRJON E CZIMMEL:

JOHN NEMETH, BENDER, 457 Washington St., New York, N. Y.

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

A VERHOVAY-EGYLET OXFORD FURNACEI FIOKJA. Sívák László ur. a Verhovay-Egylet oxford furnacei fiókja részéről a következő jellemző levelet írta: Vagyok bátor önhöz ezen kéro soraimat intézni a Verhovay-Egylet 19-ik fiókja nevében. Mi, a 19-ik fiók, amióta Perényi Béla ur a konvenczió a főtisztikarra kimondotta az igazat, elhidegültünk ugyanarra töltök, hogy az illetéket, amelyet júliusban mint első negyedévi fizetést be kellett volna küldeni, nem küldtük be, hanem vártuk, míg a főtisztikar tisztázza magát. Azóta azonban hiába irtunk a főtisztikari irodába, hogy tudassanak a dolgok mibenlétéről, az első negyedévi főtisztikari gyűléshez is két levelet intéztünk, hogy hírtől, de ők még tudomásul sem vették a leveleinket. Ha igazságosak volnának és nem félének attól, hogy kislú rájuk a szegény, más-képp jártak volna el nyolcezer ember türelmetlenségével szemben. Tudatom tehát, hogy a 19-ik fiók augusztus 29-én megtartott rendkívüli gyűlésén elhatározta egyhangulag, hogy véglegesen elszakad a Verhovay-Egylettől, ami pénzünk pedig van, azt arra fordítjuk, hogy testületileg beállunk a szövetségbe. Sziveskedjék tehát arról értesíteni, hogy jól eseltekünk-e, vagy rosszul. Hazafias tisztelettel, a 19-ik fiók nevében Sívák László, Box 238, Oxford Furnace, N. J.

Lapunk szerkesztője, amint ezt a levelet elolvasta, azonnal magánlevelet intézett Sívák Lászlóhoz, amelyben kijelentette, hogy a 19-ik fiók igenis nagyon rosszul eseltekett, amikor a Verhovay-Egylettől való elszakadást határozta el. Felkérte Sívák urat, hogy egy újabb gyűlésen azt a határozatot vonják vissza az az esedékes illetéket haladéktalanul hűldjék be a főpénztárba. Egyben arra is figyelmeztette, hogy a 19-ik fiók és a többi fiókok követeljenek rendkívüli közgyűlést, amelyen azután egyrészt tisztítsák meg, másrészt pedig szilárdítsák meg a Verhovay-Egyletet.

A HUDSON-FULTON-ÜNNEPELY. A Hudson-Fulton-ünnepély magyar bizottsága esütörtökön ülészet a Boulevard-kávéházban Cukor Mór elnöke alatt. A pénztári jelentés szerint a költségek fedezésére eddig 401 dollár gyűlt egybe. Burger József jelentette, hogy Koenig S. Sámuel, New York állam belügyminisztere elfogadta a diszelnökséget s Blau Vilmos volt állami főügyész-helyettes elfogadta a végrehajtó-bizottsági elnökséget. Blau Vilmos, aki a gyű-

lésen jelen volt, kijelentette, hogy úgy ő, mint a belügyminiszter, őszintén sajnálják, hogy ily kései időben lettek felszólítva a közreműködésre. Majd hosszabb vita után Singer Mihály indítványára elhatározták, hogy a menet végleges rendezését a végrehajtó-bizottságra bízzák, mely jelentéstételre nagygyűléseket fog egybehívni. Akik akár nemzeti viseletben, akár másképp a menetben résztvenni óhajtanak, szeptember 10-ig jelentkezzenek a titkárnál levélbelileg. Cím: Sussman S. Vilmos, 45 Cedar street, New York.

MAGYAR MUNKÁS HALÁLOS SZERENCSÉTLENSÉGE. Torhán János yonkersi levelezőnk szerint ott a napokban halálos kimeneteli szerencsétlenség áldozata lett egy magyar munkás: Bucinszki Ferenc zemplémegeyi, nagymihályi illetőségű, 25 éves honfitársunk, Miközben egy épület harmadik emeletén dolgozott, egyensúlyt veszítve, lezuhant és összetörtte magát. Halálos belső sérülésekkel szállították a Saint John-kórházba, ahol másnapra iszonyatos kínok között kiszivedett. A szerencsétlen ember nem volt tagja semmiféle együletnek, miért is yonkersi honfitársai adakoztak temetésére, melyet Szabó Gyula plébános ezelebrált.

A VERHOVAY-EGYLET TAGJAINAK FIGYELMÉBE. Puskás Sándor, a new brunswicki fiók részéről, a következő körlevél közzétételére kért fel bennünket: Kedves testvérek! Megdöbbenéssel olvastam A Bevándorló 70-ik számában ama levelet, melyet Loew N. Vilmos new yorki hítes, magyar ügyvéd, Kövér Sándorhoz, a Verhovay Betegséggyógyító Egylet jelenlegi főnökéhez intéztem. Időm nem engedi, hogy hosszan foglalkozzam eme fontos levéllel, azért tehát csak néhány megjegyzést teszek arra. Ugy vélem, e megdömbentő levél Perényi Béla tagtársunk kizárásából indul ki. A főtisztikar — tudvalevőleg — Perényi Bélát, dacára számos fiók erőlyes tiltakozásának, kizárta az együletből. Előre látható volt, hogy Perényi ur megszégyenítettéért elégtételt fog szerezni, amiből pereskedés keletkezik, melynek borsos árát a főtisztikar ismét csak a mi keservesen szerzett centjeinkből fogja gavallórosan fedezni. — Kedves tagtestvérek, végre is mindezt nem hagyhatjuk már szó nélkül! Meg kell mozdulnunk, közbe kell lépünk, együletünknek meg kell a békét szerezni, mert a folytonos és szegényteljes meghurcoltatások együletünk fejlődését bénítják, véres verejtékekkel szerzett centjeink pedig nem arra

valók, hogy az egylet pénztára perköltségekre pocsékolja azokat el! — Puskás Sándor.

ZÁSZLÓAVATÁS SOUTH SHARON-BAN, Pa. Szeptember 7-én tartotta a Verhovay Betegséggyógyító Egylet 26-ik fiókja zászlóavatási ünnepélyét. Az ünnepség délután félhatkor diszes menetben vonult a városon keresztül a Lewis Hallba. A menetben képviseltették magukat a new haveni László főherceg és egylet so. sharoni 1-ső fiókja, a német b. s. e. 366-ik so. sharoni osztálya és a Verhovay b. s. e. 14-ik és 36-ik fiókja. Sikeresen folyt le a Lewis Hallban a következő ünnepi program: Az üdvözlő beszédet Müller István, az ünnepelő egylet elnöke tartotta. Az ünnepi megnyitót G. V. Hármory mondta. Következett „Isten áldd meg a magyart.” A zászlóavatási beszédet Fojtán József youngtowni r. k. magyar plébános tartotta. Zászlóavatási beszéd: Pászár Miklós alliancié ref. segédlelkész. Ünnepi szónok volt: Kemény György, a „Dongó” szerkesztője. „Üdvözlőgy, lobogónk”, szavalta: ifj. Takács Lajos. „A mi zászlónk”, szavalta: Takács József. Az ünnepelő egylet rövid történetét Fekete Imre titkár olvasta fel, mire a zászlószöveget bevették; Müller István egyleti elnök záróbeszédet tartott és a „My Country”-t elénekelték. Az ünnepély után Birkás Ádám cigánymuzsikája mellett sokáig táncoltak a párok.

ELLIS ISLAND BOTRÁNYAIBÓL. Ha például Lincoln Ábrahám feltámadna és ellátogatna Ellis Islandra, több mint valószínű, hogy Ellis Islandra többé senki sem látogatna el, sem muszájból, sem másként. Nem történhetnék az másként, minthogy Lincoln Ábrahám szabadságért és emberséggért lobogott nagy lelke, leirhatatlan megbotránkozásában, elsőpörné a szabad Amerika testéről ama gyalázatos szegényfoltot. Elsőpörné ad abszurdum, aminthogy ad abszurdum jött az egész barbarizmus kére. Nem írunk hátsókat arról, hogy Amerika mit köszönhet a bevándorlóknak, azt kifejezi maga a mai Amerika. Nem hányunk borsót a falra, hogy szembeszálljunk újvást az emberi agy kóros háborodásával, nem sorolunk fel a multból mesébe illő botrányokat, mert Amerikának sokkal jobb és hüebb polgárai vagyunk, semhogy örömmünk telnék abban, ha még a kirgizek és eskimók is a hasukat fogva röhögnék okulására Ellis Island krónikájának eme két legújabb rekord-botrányát: Faragó Mária és kis Béla fia hat hónap előtt hazamentek, halálos beteg férjével, mert az orvosok még csak egy európai utazástól



ARGO Gloss Starch

SZABADON HAGYOTT KEMÉNYÍTŐ A PÜSZÉRÉS FIOKJA ALATT MAGÁBA SZEDI A PORT ÉS A SÖPREDEKET — AKKOR AZUTAN A MAGA FEHERNEMUJE SZÜRKÉS-FEHÉR, VAGY SARGA LESZ. ARGO A TÖKÉLETES KEMÉNYÍTŐ A MOSODÁK RÉSZÉRE — MELEG VAGY HIDEG KEMÉNYÍTÉSRE.



FOREIGN DEPARTMENT

The Bridgeport Bank & Trust Company

PÉNZVÁLTÓ ÉS HAJÓJEGYVÉLT.

ELFOGAD pénzeket betétekre és ezen betétek után fizet 4 SZAZALEKOS kamatot. BETÉTEK elfogad egy dollártól feljebb és arról betétkönyveket ad. PÉNZTÁR az ó-hazába a legolcsóbb aron és a lehető legrövidebb idő alatt. A pénzt vagy ajánlott levélben postai vagy express money orderrel küldheti címünkre. A nyugtát postafordultával megküldjük. ELFOGADUNK óhazai ügyeket, katonai, telekkönyvi, örökösödési ügyeket elintézésre, szerződéseket kiállítunk, minden ügyben szakszertőn járunk el. BANKUNK nyitva van szombaton reggeli 9 órától esti 8 óráig.

COR. MAIN & LINCOLN AVE.

BRIDGEPORT, OHIO.

remélték a beteg embernek gyógyulást. Odahaza a férje meghalt. Ezután Faragó Mária, mint özvegy, visszajött Amerikába az utóbb érkezett Kárpáthia hajón. Rokonok, ismerősök készséges serege állított jót az özvegyért, hogy nem fog a közösség terhére válni. A bevándorlási biztosság még sem engedte ki körmei közül. Időközben a kis gyermek beteg lett és kórházba szállították. Két hónapig tartott a gyermek gyógyulása, miután a kérelmével Washingtonban is elutasított asszonyt se szó, se beszéd, hazadeportálták gyermekével. Pfingst Adél, magyar asszony szintén

a Kárpáthiával érkezett Chicagóban lakó édesatyja látogatására. Nagypapjuknak elhozta két kis gyermekét is bemutatni. A bevándorlási hatóság ezt is visszatartotta, ennek a gyermekei is két hónapig feküdtek a kórházban és ezt is könyörtelenül deportálták kéthónapi ott tartás után gyermekeivel vissza. Ez a két hitetlen tény önmagát magyarázza és az intézményt dezavualja!

MORGANTOWN, W. VA. Bármily csekély számmal legyünk is e plézen magyarok, azért itt is elődjai magát időnkint valami, ami egy kis élénkséget hoz köznapi életünk folyamába, és alkalmat

TÁRCZA.

Olga grófnő.

Írta: Sabján István.

Alkonyodott már, mikor a gróf és vele együtt egyik fiatal gazdatisztje belépett a kastély kapuján. Amint Olga grófnő megpillantotta őket, sajtóságot, hosszú léptekkel az udvar felé indult.

A lépcsőn találkozott atyjával.

— Gyermek — szolt az alig negyvenhárom esztendő gróf leányához, — holnap kezdődik a hájtóvadászat. Figyelmedbe ajánlom Gilányi gróft. Ha meg-tetszik neked...

— Meglátjuk, apám. — mondta Olga comtesse, kissé erőltetett vidámsággal. Rajta leszek, hogy megtessek.

Néhány pillanat múlva lent volt az udvaron. — Diskay! — kiáltott halkan, de érhetően a gazdatiszt után, aki, miután nem látott okot a maradásra, mintha menni készült volna.

A nagy tisztelettel, de leplezetlen bizalmassággal köszöntötte a grófnőt. Szép kis fiu volt. Férjias arezát egészen sötétbarnára sütötte a mezei nap. Megjelenése bizonyon fogja a középkor vakmerő kalandorokéra emlékeztetett, de boszantóan kék és gyermekes tekintetű szeméi voltak.

A vadászatot a fiatal Gilányi is részt vesz, — szolt Olga.

— Ah, Gilányi? Ó tehát az új jelölt, — mondá Diskay.

Aztán mosolyogva tette hozzá:

— Csinos ember s a lovasbravurjai igazán érdekesek. Veszedelem ellenfél.

A comtesse megvetően legyintett a kezével.

— Szegény Olgám, — szolt újra a fiu s nagy melegség érzett ki a hangjából, — mennyit kell törnie miattam. De nem tart sokáig.

Kék szeméi fényleni kezdtek s hangja

— bár suttogva beszélt — lelkesült volt, mint valami fanatikus térítő.

— Mondtam, Olga, eljön az én idóm, az első esattogásra figyelmes lesz a világ. Föl fogok emelkedni olyan magasra, hogy az emberek csak szédülve tudnak fölneézni reám. Kibontom szárnyaimat és Királyok fognak udvarolni nekem, az egykori kis gazdatisztnek, aki a maga bizalmából, a maga szerelméből merithet csak erőt az eljövendő küzdelmekhez.

A gazdatiszt és az aranygyapjasok unokája összesimult.

— Ismeri, Olga, a rut kis kaesáról szóló mesét? Egy kis hattyú-fiók került a kaesák közé. Mennyi gunyt, szitkot kellett szegénynek kiállani, mert nagyobb, külön volt, mint a többi! De egy napon a sokat gyötört, üldözött kis kaesa megcsattogtatta hattyú szárnyait s elrepült a röghöz kötötték táborából, fölzállt a magasba, ahová azoknak vágyai sem érnek, kik addig semmibe sem vették, sőt gunyolták. A rut kis kaesának már kinőttek a tollai, Olga, nem tart soká, hogy repülni is fog.

A gróf hangja hallaszott. Fiu és leány sietve kezet fogott. Az kifordult a kapun, a leány pedig elgondolkozva ment föl szobájába.

Olga grófnő sokkal hidegebb és józambabb természetű volt, semhogy tisztában ne lett volna saját érzelmeivel. Tudta, hogy nem szerelmes a daliás gazdatisztbe, de nem bírt, sőt nem akart elzárkózni az elől a nagy hatás elől, melyet a fiu reá tett. Ő, aki sohasem feledkezett meg arról, hogy nagynyája, Ferenc eszászár aranysarkantusának a neje, fejedelmi vér volt, — ezzel vele szinte egyidős gyermekemmel szemben nem tudott más lenni, mint csak nő. Vonzotta a hatalmas, a kiváló him, mely sokkal különb a többinél. Egy pillanatig sem kételkedett abban, hogy a fiu fantasztikus álmái mind valóra válnak. Egy új Bonaparte-t látott benne, akinek még nincs meg a Beauharnais tábornoknéja. Rendületlenül hitt abban, hogy a világtörténelem előjövendő legközelebbi fejezetében ezt a sze-

repet ő fogja betölteni. De végig is akarta játszani a nagy színjátékot, nem úgy, mint Joséphine.

Az elfogulatlan ítélkezések is be kellett látnia, hogy Olga grófnő csakugyan uralomra született nő. Egész lényében uralt valamit, ami az embereket irányában tartózkodóvá, sőt engedékenyebbé tette. Határozott volt beszédmódon, rövid mondatokban beszélt és talán sohasem tréffalkozott, energikus mozdulatai és teljessé tette az illuziót igazán királyi alakja, szoborszerű szépsége. Ha kért valamit, az ő szájából az is parancsként hangzott. Főuri társaságában, ahol annyira otthonos a kíméletlen guny, szokatlan tisztelettel vették körül, sőt sinés róla, ebben atyjának mérhetetlen vagyona is közrejátszott — de ha itt ott „fenség”-nek neveztek, volt abban valami elismerés is.

E büszke, uralomra termett leánynak mulhatatlan szüksége volt arra, hogy a benne felgyülemlett testi és lelki energia valami módon elvezetessék. Mert hiába volt veszélykedelő és fölyenes eszü, — nem élehetett másképp, mint a többi száz vele egyenrangú mágusleány. Szilajságának árát így első sorban lovai adták meg az árát. Vakmerő és kitartó lovas volt, de úgy nyitotta a lovakat, mint más asszony a keztyűit. Nem ritkán alatta roskadt össze egy-egy agyonhajszolt, kineseket érő telivér. Szenvedélyes, türelmetlen vadász volt, vérengző, a szó kegyetlen értelmében. Ha a vad az első lövés után még egy-két lépést tett, képes volt még háromszor-négyszer rátüzelni, a használhatatlanságig szétlövöldözvén azt.

A társas érintkezésben nem tagadta meg magát. Báiban — fővárosi palotájukban rendezett báljaitak a királyi család tagjai is frequentáltak — keveset táncolt, társaságban keveset beszélt. De ha valamelyik elbeszélő előadásában valami házagy, vagy csak egy kis rés is mutatkozott, hideg okossága menten észrevette. Ilyenkor egy megvető megjegyzése, egy kíméletlen kérdése elég

volt, hogy a szerencsétlen az este ki ne nyissa a száját. De minden ok nélkül is félbeszakította a beszédét.

— Beszéljen másról... Ez engem unat...

Atya, aki férjhez szerette volna adni, ostobának tartotta és lenézte anyját, akiről tudta, hogy szeretőket tart, megvetette. Csak egy ember volt, akit magához méltónak ismert el, akit éppen olyan uralomra hívatottak, vakaratunk tartott, mint önmagát. Mikor Diskay Sándor, a két szemű és színes beszédű óriás, eljövendő dicsőségéről beszélt, Olga grófnő mintha csak a saját nagytrórá álmait hallotta volna.

Mikor fölért szobájába, még mindig füleiben esengett a fiu diadalra éhes szava.

Ah, ő is olyan „rut kis kaesa”, aki véletlenül került a tetyegő, szárnyatlan környezetébe. De majd a fölforgató, a világvérő, a hódító odalán, haj...

Tulajdonképpen sejtelve sem volt arról, hogy Diskay Sándor mint akarja nagy ezéjét elérni. De azt sem tudta, hogy lényegében miben fog állni az emelkedés, a szárnyesség és a többi, amit annyiszor hallott a fiutól. Őt csak az a hív, az a rajongás kapta meg, melylyel a fiu kettőjük káprázatos, királyi jövőjükről szolt.

... Ha majd királyok vesznek hódolattal körül s versengenek magasztalásban, ha majd az emberek tülekednek, hogy a ruhám szegélyét megéssék, ha dicsőségemet szobrok hirdetik, — meg fogom mondani, hogy amit tettem, nem értük tettem, nem is magamért. Egy nő-ért tettem. Érted...

Olga grófnő másnap — a vadászat első napján — nagyon korán kelt. Gyönyörű hajnal szép napot ígért. Egyedül akart lenni gondolataival és leüzent, hogy a vadászatot nem vesz részt. Ellenben egy lovat kért, mert ki akart lovagolni.

Eppen leért az udvarra s az éléje vezetett pej kanczát vizsgálta, mikor a nyitott kapun Diskay fordult be. Olga gróf-

ad a r
zünk
tába.
adta e
ber 1-
egymá
tetet e
rencz,
gü de
Nagy
idesz
itteni
Harsá
vártá
egyhá
méret
Mont
menya
nagy
dőség
ÜN
stead
ge em
ez év
tudom
rozás
egy g
örök
mutat
való
témli
is em
napra
ötéves
óhaj
ség k
a 150
ta fő
gait i
Ezen
ünnep
plomb
felsze
papír
küde
ban b
rony
végül
sének
szu n
ve ki
dok l
mány

Lel
KÉ
hird
ható

335
Irje

minde
küldö
birja
teljes
A l
öt tar
— mi
gigvát
és a r
Ur
ostorá
mond
— E
A n
vább
egysz
sen f
dani á
ban.
Dis
benve

Az
és ke
a nap
egym
egy g
kodás
előbb
volt.
A l
Chew
sint
folytá
leford
és me
azom
minéz
A v
után
vasut
jutalt

ad a magyar lapoknak is arra, hogy plénum neve is belekerüljön a hírek rovatóba. Ilyen ritka és ünnepléses esemény adta elő magát a múlt szerdán, szeptember 1-én, midőn két szerető szív esküdjött egymásnak az Ur oltára előtt örök szeretetet és hűséget. A véglegény **Badák Ferencz**, Márokpap-i, beregmegei illetőségű derék ifjú, a menyasszony pedig a Nagydaróczi, szintén Beregmegeyből ideaszámított **Csók Róza**. Az ifjú pár díszes násznép kíséretében vonult fel az itteni angol luth. templomba, hol nagyt. **Harsányi Sándor** homesteadi ref. lelkész várta őket, és adta rájuk az anyaszentegyház áldását. A lakodalom, mely nagyméretű volt, szombaton lett megtartva Montanaminneson, hol a véglegénynek és menyasszonynak jóbarátai és földieit nagy számban vannak. Zavartalan boldogságot kívánunk az új párnak!

UNNEPLŐ HOMESTEAD. A homesteadi református egyház buzgó közönsége emlékeztetésül szép ünnephez készülődik ez év október 31-én. Ugyanis mint köz tudomás, a lelkes ungmegyeiek elhatározásából és óriási áldozatkészségéből egy gyönyörű díszkerítés és diadalkapu elkészítése lett foganatba véve, és ezen örök emlékü áldozattétel jelentő mű bemutatása és az anyaszentegyház céljaira való felajánlása okt. 31-én fog megtörténni. Az esemény pedig annyival inkább is emlékeztetés leendő, mivel éppen ezen napra esik a templom felszentelésének ötvenes jubileuma is. Végül a hívek régi óhajának megfelelően és az ünnepléséért külső és belső lefolyásának emlékére a 150 láb magas torony eszterébe egy tiszta fémből készült, századok viszontagságait is kiálló toronygomb lesz felszerítve. Ezen toronygomb szintén okt. 31-én, az ünneplő alkalmával lesz bent a templomban az Ur oltára előtt megáldva és felszentelve. A toronygomba pergament papíron megírva, be lesz téve az egyház küldeményteljes, de főleg a tanulságokban bővelkedő történelme, továbbá a toronygomb keresztüzleinek névsora, és végül az ungmegyei kerítés elkészítettének leírása, s a kegyes adakozók hozsuz névsora. Hogy pedig senkinek a neve ne maradjon a névsorból, és az utódok lelkesítésére szánt ezen emlékműmínél tökéletesebb összeállítású le-

Lelkészek és egyleti titkárok ne feledjék, hogy

KÉTSZAZ HÍMZETT MAGYAR ZÁSZLÓ
hirdeti, hogy az egyedüli megbízható magyar zászló- és jelvény-készítő

PERÉNYI BÉLA

335 East 14th street, New York.
Írjon árjegyzékért, költségvetésért.

A legelső folyóirat az országban s minden protekció nélkül közölte első beküldött versemet. Maga, édesem, nem bírja fölfogni ennek a jelentőségét, de a teljes dícsőséghez, melyről álmodoztunk... A ló valahogyan kiszabadította fejét az öt tartó kézről és Olga grófnő ostarálval — mi lehetett tőle — teljes erejével végigszágolt rajta. A nemes állat kirugott és a nyílt országoton száguldott.

Urnője pedig Diskay Sándor elé állt s ostarát még mindig suhogtatva, ennyit mondott:
— Hallja maga...
A nagy fölindulástól nem tudott tovább beszélni s a kastély felé indult. Még egyszer visszafordult, ostarát veszedelmesen forgatva, meg is állt, mint aki mondani akar valamit. Aztán eltűnt a kapuban.

Diskay Sándor értelmetlenül, megdöbbentve, kétségbeesve bámult utána.

Csodás vakmerőség.

Vonatrablók garázdálkodása.

Az amerikai vonatrablók vakmerősége és kegyetlensége határt nem ismer. Csak a napokban történt, hogy egy vonatrabló egymagában feltartóztatott és kirablott egy gyorsvonatot, s most újabb garázdálkodásról érkezik hír, mely azonban az előbbinél sokkal végzetesebb kimenetelű volt.

A Baltimore & Ohio vasut egy vonalán Chewton, Pa., közelében a rablók néhány sint kimozdítottak helyükből, aminek folytán a mozdony és négy vasuti kocsi lefordult a töltésről. A mozdonyvezető és még két másik vasuti alkalmazott azonnal szörnyet halt, s mintegy harmincz utas súlyos sérüléseket szenvedett.

A vonatrablók azonban nem mertek azután tettük színhelyén megjelenni. A vasutársaság igazgatósága 25.000 dollár jutalmat tűzött ki kézrekerítésükre.

gyen: tehát ugyanezért a toronygomb az ünneplő napján csupán fel lesz szentelve, de nem lesz leolmozva. Ez akkor fog megtörténni, mikor a bizottság az utolsó számlómegállapítást megtartotta, és pontosan megállapította, hogy kiknek a nevei helyeztetésnek el a torony gombjában. Midőn aztán a névsor megállapított, az okmány aláíratott, akkor a gomb felhuzatik és odaerősítetik a torony eszterébe, hogy ragyogjon ottan időtelődőig, hirdetve a homesteadi és vid. anyaszentegyház híveinek lángoló egyházi szeretetét, s nemes áldozatkészségét. A bizottság, melynek elnöke ifj. **Tóth János**, pénztárnoka **Gézi Zsigmond**, és a mely bizottság a lelkes ungmegyeiek legjobbjából állítottat össze, megfeszített szorgalommal dolgozik, hogy az ünneplő idejére mindenk ékesen és szép rendben legyenek készen. A bizottságnál iratkozhatnak fel azok a leányok is, kik az ünneplő alkalmával koszorúleányi tisztéget óhajtanak betölteni. Egyébiránt a lelkesi hivatali minden felvilágosítást bárkinek készséggel megad.

MAGYAR MULATSÁG GARYBAN. Kosztrub N. Ferencz ottani levelezőnk írja, hogy az Indiana állambeli Garyban a magyar férfi és női betegsegélyező és önképző egyesület mulatsága augusztus 28-án úgy anyagilag, mint erkölcsileg fényesen sikerült. A mulatságon nemesak a magyarság zöme, de számos amerikai is résztvett, akik a hajnali órákig a legnagyobb jókedvben mulattak honfitársaikkal. Gyönyörű megnyitóbeszédet tartott dr. Feder, majd az egyleti tagok a himnusz énekeltek. Az egyesület angol nyelven üdvözölte a jelenvölköket és **Kemény János** hatásos szavallattal járult a mulatság sikeréhez.

HAZAUTAZOTT OPERAÉNEKESNŐ. Emlegettük, hogy **Maitinszki Emma** magyar operaénekesnő csábos ígéretekkel esaltak ki New Yorkba, ahol azután a bevételest mindenféle ürügyek alatt késleltették. A jeles művész nő beleunt a várakozásba s a Carpathia hajón a minap visszautazott Magyarországra.

A NE WYORKI MAGYAR MENHÁZ AUGUSZTUS HAVI FORGALMA. Vettük a new yorki magyar menháznak kimutatását augusztus havi forgalmáról. E kimutatás szerint augusztus hónapban 109 férfi és 14 nő fordult meg a menházban. Ezek közül munkát szereztek 6 férfiak és 29 nőnek, a vidékre eligazítottak 31 személyt, 22 ember hazautazott és 66-an önként távoztak el a menházból. A lefolyt hónapban 211 ingyen reggeli, 388 ingyen ebédet vagy vacsorát osztottak szét és 265 esetben adtak ingyen szállást.

ISKOLAI VIZSGA JOHNSTOWN-BAN. A nyári mindennapos református magyar iskola növendékei augusztus hó 29-én adtak számot előmenetelükről. A vizsgálat a délutáni alkalmi istentisztelet végzetével vette kezdetét, szép számmal megjelent érdeklődők és szülők jelenlétében. A vizsgálatot megelőzőleg **Porzolt Ernő** ref. lelkész, mint az iskola vezetője tartott emelkedett hangú, eszméletű beszédet a gyermeknevelés és oktatás fontosságáról: szívükre kötvén a szülőknek, hogy ők is, teljesíték gyermekeik iránt tartozó kötelességeiket mindenkor hiven, lelkiismeretesen. Beszédé végzetével ismertette egy a kezdők, mint a haladók által végzett tananyag terjedelmét a vallásból, földrajzból, történelemből, továbbá a magyar írás és olvasásban naponként alkalmazott, követtét módszerét. A növendékeknek a különböző tantárgyakból adott világos, értelmes felelete a leg-szebb bizonyosság volt, hogy az édes hazai nyelv iránti érzék a szülők erős hazafias érzése, buzgósa folytán már többnyire itt született gyermekeik lelkében is él, virágzik. Dicséretre és elismerésre méltó volt az az előmenetel, melyet református egyházi énekeink és világi darabok előadásában mutattak fel a zeneelmélet szabályainak megfelelően. Ugy a kiesények, mint a nagyobb által betanult és elmondott szavaltati darabok: friss, eleven emlékezőtehetségeknél voltak zölgozai; a magyar írás és olvasásban tanúsított gyakorlottságuk jóleső örömmel töltötte el a szülöket és az érdeklődő hittestvéreket. A vizsgálat a lelkésznek a növendékekkel intézett beszéde után a Hymnus éneklésével s imával ért véget. A tanítási idő július hó 6-ik napján kezdődött s beiratkozott 48 növendék; a rendszeres tanulásban s a vizsgálatban azonban csak 35 növendék vett részt, mivel a többiek mint római és gör. kath. vallású növendékek az időközben náluk beállott iskolába jártak.

BRIDGEPORTI HÍREK. Rényi Jenő bridgeporti levelezőnk közli velünk a következő híreket: **ÖNGYILKOSSÁG.** **Biró Gábor** 32 éves bridgeport lakos folyó hó 3-án este 6 órakor a Spruce street 551. szám alatti lakásán agyonlőtte magát és szörnyet halt. **Biró** eizenegy hónap előtt nősiült meg és az állandó családi perpatvar kergette őt a halálba. — **ELGAZOLÁS.** Egy Weintraub nevű pedler lova a minap megbokrosodott és örült száguldással vágatott végig az utcán, ahol **Hörsik István** honfitársunknak ott játszó hároméves lánykáját elgázolta. Szerencsére a gyermeknek komolyabb baja nem esett. — **MEGTAGADOTT KORCSMAI ENGEDÉLY.** Bridgeport város hatósága **Ditzházi Jánosnak**, aki a Pine streeti ref. templom közelében akart kosermát nyitni, megtagadta az engedélyt, mivel a templomtól való távolság nem üti meg a törvényben előírt 200 lépést.

Kóborló humor.

Szin: a budapesti Continental-szálló étterme. Az étteremben elszórtan ül tíz-tizenkét ur, köztük egy országgyűlési képviselő, aki egy ablakmelyvédésben ebédel. Az étlapon meglepő újítás. Egy új dolog. Egy egészen új felfedezés. A repülőgépnél is nagyobb újság. Az étlap élen ez az új, feltűnő betűkkel írott sor áll:

Szilágyi Dezső-leves! ... 2 korona

Az ételhordó-pincérek szorgalmas rábeszéléssel ajánlották mindenkinek az új levest. Természetesen senki sem rendelt. Végre akadt egy pali: természetes, hogy az országgyűlési képviselő. Amikor a pincézér nagyon ajánlotta a kétkoronás levest, így szólott hozzá:

— No, hozzon egy olyan Szilágyi Dezső-levest!

A pincézér hozza a kitűnő ételt. Zománcozott, ezüsttel vert, duplafedélű, nehéz edényben került az asztalra a leves. A képviselő belekóstolt. Bizony a leves tele volt sok zöldeggel, de kevés hússal. A képviselő néhány kanállal evett belőle, aztán elfintorította az orrát, odaintette a pincézért és így szólott:

— Mondja csak, milyen leves volt ez?

— Szilágyi Dezső-leves, kérem.

A képviselő mosolygott, tiltakozóan intett a kezével és így szólott:

— Ön téved, barátom: ez **Günther Antal-leves!**

A napokban együtt ült a Monopolban egy bohémialvó zománcozott magyar társaság. „Hazabeszéltek” és a szót egy kölesönnyületéről hihedt művészfajta ifjonez vitte, aki egyszerre csak a kabálakra tévedt: — Képzéljétek, — mesélte, — azt álmodtam, hogy odahaza újra darabont-világot élünk. Nagy volt az abszolutizmus és a terrorizmus. Én azonban hazafias maradtam és mindenki előtt szilant **Kristóffy**. Valaki beáruhatott, mert ahogy az utcaán járok s épp be akarok lépni a kávéházba, előbem áll egy ezütkeres, ezilinderes ur és udvariasan így szól:

— Bocsásson meg, hogy zavarom. Doktor **Deibler** vagyok, párizsi hóhér. Azért jöttem, hogy önt felakaszszam. **Kristóffy** ur parancsolta.

Ezzel megfogott, beültetett egy zöld kocsiba és kivitt a mezőre. Ott állt az akasztófa. Rémes látvány volt. Segítségért akartam kiáltani, de **Deibler** ur fogta a torkomat, úgy hogy egy hang nem szorult ki belőle. Két pribék megragadott és vitt az akasztóházhoz. **Deibler** ur szivarozott és merően nézett rám. Már a nyakam köré esavarták a köteleket s ekkor meg tudtam szólni. Egyszeren a hóhérhoz intéztem szavaimat.

— **Deibler ur!** **Deibler ur!**

— Na, mi az? — kérdezte nyájasan.

— Adjon holnapig öt koronát kölcsön.

Becsületszavamra megadom.

Erre felbredtem.

Budapesten nemrég hazárdjátékos razia volt, s a rendőrök egy elegáns urat is letartóztattak. Régi hamisjátékos volt, akit a rendőrség már évek óta keresett s végre most megtalált.

Az ügyét a napokban tárgyalták az egyik járásbírószágon.

Ott állott a vádolt feltűnő ruhában, pazar nyakakendővel és villogó gyémánttüvel.

A tárgyalás után a bíró belekezdett az ítélet kihirdetésébe:

— A bíróság a vádoltat elítéli ötszáz korona pénzbüntetésre...

— Jól van, belezugom, — szakította félbe a bírót a hamiskártyás. — Az öt-száz korona itt van a mellényzsebemben. — ... és hathónapi fogház, — folytatta

WILLIAM S. SUSSMAN

INGATLAN-ELADÁS ÉS BIZTOSÍTÁS. KÖLCSÖNÖK INGATLANOKRA.

45 Cedar Street,

Telefon 4219 John.

NEW YORK.

Ha meg akar gyógyulni.

HASZNALJA A

Mersits-féle INJECTIN és a Mersits-féle SANCTIN-CSEPEK-et.

Ezen szerek biztosan és gyorsan gyógyítanak fájdalmas folyást, kínzó gyuladást; akár friss a baj, akár régi keletű, hatásuk gyors és biztos. — Az INJECTIN mint befeskendezendő szer lesz használva, a SANCTIN-cseppek mint vértisztító, a baj gyorsabb gyógyulását biztosítja. Egy üveg INJECTIN ára 80 cent. Postán 1 dollár. Hozzávaló finom fekete gumifecskendő 35 cent. Postán 40 cent. A SANCTIN-cseppek üvege 50 cent. Postán 60 cent. — NE HANYAGOLJA EL A BAJÁT, hanem küldjön az alatti címre 2 dollárt papírpénzben, vagy money orderen és mi elküldünk önnek 1 üveg INJECTIN-t, 1 üveg SANCTIN-cseppet és egy legfinomabb fecskendőt, úgy hogy ott már nem fizet rá semmit se többet. A csomagot semmi felírás a címén kívül nem lesz. Teljes titoktartást biztosítunk. Ezen kitűnő szerek egyedül a Clevelandi Vörös Kereszt Elő Magyar Gyógyszertárban (Red Cross Pharmacy) kaphatók és ha postán rendel, czimezze a levelet egyszerűen magyarul így: „VÖRÖS KERESZT” magyar gyógyszerár, 8901 Buckeye Road és 88-ik utca, Cleveland, O.

Írjon még ma a most megjelent „HASZNOS TANÁCSADÓ” című könyvért. INGYEN KÜLDJÜK MEG. INGYEN KÜLDJÜK MEG.

ROSETT M. Bankháza

30 év óta fennállanak

FŐÜZLET: 197 STANTON STREET - NEW YORK

FIKÜZLETEK:

477 STATE STREET, PERTH AMBOY, N. J.

145 MONTGOMERY STREET, JERSEY CITY, N. J.

22 N. MAIN STREET, WILKESBARRE, Pa.

142 FEDERAL STREET, YOUNGSTOWN, O.

PÉNZKÜLDÉS, HAJÓJEGY, JOGÜZLET.

a bíró zavartalanul, — ami alkalmasint nincs a mellényzsebében.

A „vége jó minden jó” megnyugtató érzése fogott el bennünket, amikor egy kisebb erdőnyi laphan a következő rémes birt olvastuk:

„Csiba János hároméves fiaeskája nyugodtan játszott az emeleti nyitott ablakban. Az anya belépett és fiát meglátva, felsikoltott. A fiúcska a sikoltásra felugrott, megcsuszott és kiesett az ablakból.

Az anya — kinek kezében spirituszforraló volt, — elájult. Ruhája az égő spiritusztól tüzet fogott. A férj, aki éppen belépett, látva a rettenetes csapásokat, nadrágszíjára felakasztotta magát.

Azonban, ahol a legnagyobb a veszedelem, legközelebb a segítség. A fiúcska egy szerénységére esett és így semmi baja sem történt. Felsietett a lakásba, ahol közben az elősietett házbeliek eloltották a tüzet és az anya sértetlen maradt. Az apát is levágták, aki zokogva ölelte kezébe a családját.

Salamon király arról volt nevezetes, hogy „fényesen” megoldotta a legkuszáltabb problémákat is. A modern salamonok is nagy számban epedik ezt a salomoni zsenialitást, különösen az amerikai bírák, akik valósággal kéjelegnek a salomoni ítéletekben. Egyik azonban rajta-vesztett. Lent egy déli államban ugyanis két asszony a bíró elé vitte egy gyermekre formált jogigényét.

A bírónak eszébe jutott Salamon király bölcsesége, hozott egy nagy konyhakést és így szólott:
— Mivelhogy mindkettőjüknek igaza van, megosztom a gyermeket. Kettévágom, egyik felét az édesanyjának, a másikat a nevelőanyjának adom.

Azt hitte most eldő az igazság. Azonban csalódott. A két asszony a legnagyobb nyugalommal nézte, ahogy a bőgő és megijedt gyermek fölött megshintotta a bíró a kést.

Csak az anyja szólalt meg közömbös hangon:

— De ha már kettévágja a gyermeket a bíró ur, akkor csak tartsa is meg magának!

Bensonhurst-ban egy igen kedves magyar család nyaral. A családnak jelenleg egy állandó tartozéka van: „a véglegény”. Egy délután jelen van az egész család: a papa, a mama, leányuk: a huszesztendős Zsenike, aki egy hónap óta menyasszony, kis fiuk: a nyolcesztendős Lajoska, aki egyike New York legnagyobb csibészinek és ott volt a véglegény is, aki fiskális és sportférfi.

Ebédutáni hangulat, a véglegény ur, nagy szivarral a szájában, a hintaszékben lóbázza magát és szerelmes pillantásokat vált a menyasszonnyával, aki még az asztalnál ül és kukoriczát eszik.

Lajoska pajkosan felkapaszkodik a vendégbeli sógora ölébe és vele együtt hintázza magát.

— Lajoskám, — mondja édeskés hangon, de belül fulladozva a véglegény — szállj le rólam, drágám, nagyon nehéz vagy!

— Na hallod, — mondja Lajoska bájos egyszerűséggel — engem nem bírsz el az öledben? Hiszen csak nem vagyok nehezebb, mint Zsenike?

Előfizetőink.

Nyilvános nyugtázás hetenkint.

Kellemtelenség elkerülése céljából minden héten e helyütt nyugtázunk a „BEVÁNDORLÓ”-ra való előfizetéseket. Aki az egyik héten akár ügynöknek, akár posta útján fizetett s a fizetés követő számban a megtörtént fizetésről nem találja e rovatban a nyugtát, a saját és a lap érdekében cselekszik, ha a mulasztásról bennünket haladéktalanul értesít.

Egész évre fizetett **Murray Cityben** Emy James, Horváth Antal, Horváth István, Vojtkó István; **South Sharonban** Németh Zsigmond; **Coal Bluffon** Zádeczky János; **Newarkban** Kovács István, Lesko Ferencz; **Daytonban** Leopold Gyula, Liszák János, György József, Gyula Miksa, Cseh Imre, Demeter András, Telek István; **Athensben** Kiss J., Tóth János; **The Plainsben** Vágásy István, Szurkos István; **Homesteadben** Szabó Sándor; **Duquesneben** Szathmáry Ervin, Kovács Gábor, Kaja János, Balazs Mihály, Nagy Imre, Horváth Lajos, Kepics Béni, Kozák András, Szvirbel József; **McKeesporton** Mezey Pál, Csonka János, Menyke Gábor, Tolvaj Károly.

Féltre fizetett **St. Clairen** főt. Artimevics Emil; **Daytonban** Benyei János; **The Plainsben** Varga János, Kovács Lajos, Kiss Albert, Varju Károly, Mándi Ferencz; **Duquesneben** Ambrus Károly; **McKeesporton** Geiger Lajos; **Magyarországban** Nagyberesnán dr. Artimevics Gyula; **Sátoraljújhelyen** dr. Róth József; **Pittsburghban** főt. dr. Vaszősik Theodóz; **Murray Cityben** Pápóczy András, Szabó Pál, Németh András, Csaga Károly.

Negyedévre fizetett **New Yorkban** Molnár Gyula; **McKeesporton** Barta Lajos; **Duquesneben** Szakál Mihály, Ribai András, Gólya János, Kató István, Lacsó István.

Hazai dolgok.

A szent jobb és a Gotterhalte.

Budapest. Mikor a magyar nemzet első apostoli királyának ünnepét ülte Budavárán, akkor is odagyűlöltek az ősi zarnoki prepotencia gyűlölő hóhérmimuszával. Szent István napján, a szent jobb nemzeti ünnepén, vakparádézott a közös hadsereg és Gotterhaltézott. Néhány becsületes, jó érzésű magyar ifjúból kitért a nemes harag, leabuzogtak a szemtelen eljárás és tuharsogtak azt a Kossuth-himnusz hangjaival. Persze a rendőrség bevitté őket és megindította ellenük az eljárást. Az ifjak táviratoztak Batthyány Tivadarról gróf képviselőnek, a hatóság előtt pedig Nagy György képviselő fogja őket védeni. A közvélemény felháborodással fogadta a rendőrség eljárását.

Bleriot Budapesten.

Budapest. A levegő ez idő szerinti legjobb szokása, sampionja, vagy eszárja, vagy pápája, maga Bleriot, elmegy Budapestre. Bleriot, aki átrepült a La-Manche esatorán, Bleriot, akinek valamennyi repülő ember között a legegészségesebb masinája van. Müller Károly impresszáriónak sikerült a világhírű embermáddal megállapodnia. Bleriot jön; nemcsak felolvas arról, hogyan kell repülni, hanem magyarázza a csöket, hanem gyakorolja is. Fel fog szállani. S hogy ezt tehessen: mérnöke, Anzani már a jövő héten Budapestre érkezik, hogy a terepviszonyokat tanulmányozza, hogy kiválassza azt a helyet, mely a felszállásra legalkalmasabb.

Homokba fult gyermekek.

Budapest. A Gyáli-úton, a Ferencváros legkülső részén, nagy szerencsétlenség történt. Beomlott egy homokdomb és maga alá temetett ott játszó gyermekeket. Egy történt az eset, hogy a Gyáli-út 19. és 21. számú telkei között beomlott egy homokdomb, amely husz méter hosszú volt és 4-5 méter széles. A Gyáli-út 19. számú telkén a honvédelmi kórház van, a 21. számmal pedig a munkástelep kezdődik, amelynek munkásházai most építési államban vannak. Közülük esik egy régi homokbánya, amelynek még egyetlen ki nem használt területét a szóban forgó husz méter hosszú domb. Itt ugynevezett érces alásással homokot hordtak és az ilyen érces alásással következtében a homokdomb egyik oldala rézsutos falat képez. Brinn Ilona, Brinn Ede tanító leánya, Hollósi Vilma nyolczéves leánya, a tizenkétéves Szilvány Anna és a tizenegy éves Pelli Géza a napokban a kora délutáni órákban átmentek a szomszédos városi telekre s ott az említett rézsutos fal tövében játszadozni kezdtek. Kis ácsokkal barlangot vájáltak a homokdombba és ott vígan játszottak. Főelőször játszottak már, amikor váratlanul tompa és megis óriási dördülést hallottak a közeli honvédkórházban. Katonák rohantak ki az útra s a porfelhőből mindjárt látták, hogy a domb beomlott. Közlebb mentek és hallották is a homok alól előtörtő jajgató hangokat, de pár pillanat múlva már semmi sem hallatszott. Az a négy szerencsétlen gyermek, akit a beszakadt föld élvez eltemetett, megfulladt. A bonyvédek gyorsan ásások láttak, és az áldozatokat kihúzták a homok alól.

Letartóztatott zsaroló.

Budapest. A főkapitányságon letartóztatott egy szerencsétlen, — tipikusan budapesti — szomorú figurát. A neve: Riesz Lajos, Riesz Lajos voltaképpen tanár és hogy nem kapott állást, nyitott egy önkéntességre előkészítő intézetet. Tanítványa soha nem volt egyenlő több, de azért az „intézetet” nem adta fel, mert szüksége volt a hangzatos címre. Közben aztán ügyünkösödött, volt házigondnok, pamfletkeket írt, csakhogy eltarthatassa magát. Legutóbb egy vállalat működéséről írt egy brosúrát és ezért a ügyvénszék egy hónapra fogházra ítélte. A fogházból kikerülve állástalanul éhezett, mire leült és írt egy feljelentést az ügyészséghez. Elmondta benne, hogy egy Neufeld Sándorné nevű asszony, aki a Király-utca 13. számban lakik, az üzletvezetésével együtt — még 1906-ban — megmérgezte az urát. A feljelentést szépen borította tette, de nem volt bolond, hogy az ügyészséghez küldje, hanem elhelyezett elküldte a megvádolt urnóknak.

Riesz Lajos jól számított. Másnap megjelent nála Neufeldné egyik rokona és felbosszút vonta. Riesz meglepett arccal mutatott.

A feljelentést én írtam — mondotta — és az ügyészséghez akartam beküldeni. Kivánsi vagyok, hogy juttottnóhoz — bizonyára illetéktelen módon — a feljelentésom?

A romon annál kevésbé tudott felvilágosítást adni. Meg volt dőbörve. Az eset-

ből ugyan egy szó sem volt igaz, de félt a botránytól.

— Így hát kénytelen vagyok még egyszer megírni a feljelentést — mondotta erre Riesz. — Lelkiismeretem nem engedi, hogy a rettenetes bünt felfedtetlenül hagyjam.

Ezek után azonban szegény ezútszókat tett, hogy ő szívesen elhallgatná a kelemetlen esetet, de pár embert el kell hallgattatnia. Ehhez pedig pénz kell.

A rokon most már világosan megértette, miről van szó. A forma kedvéért egyezkedni és alkudni kezdett Rieszszel, aki már nem volt olyan eszeszelhetetlen. Megegyeztek ezer koronában, melyből négyszáz koronát azonnal lefizetett. Ezek után a rendőrségre ment és megtette a feljelentést a zsaroló tanár ellen. Riesz nem tagadta bűnét. Elmondta, hogy a mérgezési esetet ő csak szóbeszéd-ből hallotta, maga semmit sem tud róla. Mentéségre nem igyekezett valótlanuságokat felhozni.

— Nyomorban voltam — mondotta — és azért zsaroltam.

Tűz a Gschwindt-gyárban.

Budapest. Az Üllői-ut és József-körút sarkán levő Gschwindt-féle élesztőgyár kigyulladt és a malátarakart teljesen leégett. A tűz több órán át tartott és az egész tűzörség kivonult oltságára. A környék nagy rémületben volt, de a lokális zászlók sikertelenek voltak. A kár 80—100.000 koronára.

Anarkhisták kongresszusa Budapesten.

Budapest. Szent István-napján a magyarországi anarkhisták kongresszust tartottak Budapesten. Alig kezdtek meg azonban a tanácskozást, a rendőrség feloszlatta a társaságot. A „Társadalmi Forradalom” című szocialista lapból már régebben értesült a rendőrség, hogy a budapesti anarkhisták, vagy más néven forradalmi szocialisták, Szent István-napján Budapesten kongresszusra gyűlnek össze. Később megírta a lap, hogy a kongresszus elmarad. A rendőrség azonban megtudta, hogy a hatóság felvezetésére tartják titokban a kongresszus helyét és idejét s éppen azért figyelte a társaságot. A résztvevők között volt három magánhivatalnok, négy földműves, egy tanuló, a többi pedig ipari munkás. Azok az anarkhisták, akiket igazolás után szabadon bocsátottak, mégis tartottak a rendőrség eszén, mert este nyolcz órakor-tizenhaton megjelentek egy üllői-úti kávéházban és ott értekezletet tartottak, amely jóval éjjel után ért véget.

Gyilkos automobil.

Budapest. A napokban telefonon értesítették Aszódról a rendőrséget, hogy egy automobil halálra gázolt egy hatéves gyermeket Aszódon s megállás nélkül sebesen eliramodott Budapest felé. Az aszódi esendörök csak annyit tudtak megállapítani, hogy az automobil Benz-féle próbakoosi volt. Az automobil a Váci-úton jött befelé, de rá sem hederítettek a benne ülők a rendörök kiáltására. Egyszerre azonban a Váci-úton megállt — kifogyott a benzín. A rendőrség megállapította, hogy a gépkocsin Schenk Lajos gépkocsivezető, Albert Antal automobilvezető. Pfanneschmidt Henrik soffőr ültek, míg Aszódon, ahol a halálos elgázolás történt, Entinger Róbert garagemester vezette a gépkocsit.

A javasasszony.

Arad. A minap letartóztatták Arad megyében Lupás Léna ismert kuruzslónőt, aki a Jáger Mari receptje szerint több embert elküldött a másvilágra. Most nem kevesebb, mint öt halottat jelentettek be, akiket a veszedelmes némbér segítette a másvilágra. Mint egy újabb hír jelenti, Repszeg arad megyei községben egy egész elpusztult család meggyilkolásával vádolják Lupás Lénát. Halmazzán Jánosné jelentette a esendőségen, hogy a kuruzslónő gyógyította a férjét, ennek apját, anyját és még két rokonukat, akik valamennyien meghaltak. A kuruzsló-asszony férjét is letartóztatták.

Lajos bajor herceg Debreczenben.

Debreczen. Lajos bajor herceg nejével, Mária Terézia hercegnővel és négy leányával, valamint kíséretével Debreczenbe utazott. A Bika-szállóban szálltak meg, hol Rác Károly cigányprímás bandáját felhívták s a zene hangjai mellett megebédelték. Azután megtekintették a várost. A hercegi család különvonaton a Hortobágyra is kirándult.

Bemocskolt horvát zászló.

Eszék. Mitroviczában a horvát nemzeti zászlót, amelyet a király születésnapja alkalmából tüzték ki, eddig ismeretlen tettes tintával bemocskolták. Azt hiszik, hogy a merényletet az ottani szerbek követték el. A városban nagy az izgatottság.

József főherceg a felsőröceieknek. Felsőőröce. Megirtuk, hogy Felsőőröce üngyemei községet elpusztította a tűz. József főherceg udvari titkári hivatala

utján sürgönyileg tudakozódott az alispánnál a kár nagyságáról és a károsultak helyzetéről s az alispántól nyert értesítés folytán sürgönyileg 2000 koronát küldött az alispán-helyettes címére, a tüzkárosultak között leendő kiosztás végett.

Hagymáz Hajduböszörményben.

Hajduböszörmény. Két uri család tífuszban megbetegedett. A polgármester összehívta az egészségügyi bizottságot. A fertőzött házakat szigorú zár alá vették, hogy a járvány továbbterjedését megakadályozzák.

Kulturház Homonnán.

Homonna. A zemlénmegei Homonnán gróf Andrássy Sándor a homonnai Drughet—Csáky birtokok ura az egykori homonnai vár maradványát, az építészeti és műtörténeti szempontból egyaránt nevezetes kastélyt, pár évvel ezelőtt restauráltatta. A homonnai egykori várkastély az itt őrzött nagyrétkü műipari, régiség, kép-, könyv- és levéltári gyűjtemények rendezőzatalával s szakszerű elhelyezésével valóságos kulturházat képez. Nagy értékű antik butor-, műipar- és fegyvergyűjteménye, nagyrétkü képtára és hatalmas könyvtára már teljesen rendezve van, most pedig a régi levéltár újból való rendezőzatala van munkában.

Apagyilkos örül.

Kézdivásárhely. A Kézdivásárhely mellett levő Középpajtán Ineze László örülési rohamában öreg édesatyját, Ineze Józsefet fejszével agyonverte. Az eset csak akkor derült ki, mikor már a szerencsétlen embert eltemették. A halottat exhumálták és felboncolták. A vizsgálat megállapította, hogy tényleg büntény által halt meg az öreg — az örült fiu keze által.

Játék a halállal.

Kisvárdá. A kisvárdai major-udvaron gyerekek a bolondító esalmatokkal játszadoztak. Játék közben Horváth János másfél éves gyermeke a esalmatok magvaiból többet lenyelt. A gyermek nem sokára rosszul lett és pár óra múlva iszonyú kínok között kisenvedett.

Felrobbant ágyulöveg.

Komárom. A várbán levő katonai tölgygyárban eddig még ki nem derített okból egy régibb szerkezetű ágyulöveg felrobbant. A robbanás következtében két alkalmazott életveszélyesen, többen könnyen megsebesültek.

Árvíz a csatornázás miatt.

Marosvásárhely. Marosvásárhelyt multkor felhúszakadás volt. A esatornázó munkálatok miatt a víz mindenütt össze-gyülemlt s körülbelül egy méter magassággal emelkedve, előntötte a föteret, behalt a lakásokba és pinchezelyiségekbe. Az egész tűzoltóság és rendőrség kivonult a mentésre s az egész éjjelen át munkában voltak. A villám több épületbe becsapott.

Végzetes vadászhat.

Nagyvárad. Az álmosdi úri társaság vadászatan dr. Pallos Pál orvos Borsos József jegyzővel a hajtók vonulását rendezte. Az orvos fegyverének felhúzott ravasza egy árok előtt ugrott közben el-elült és a golyó az előtte haladó jegyző hátába, majd szívébe furódott. A jegyző szörnyen halt. Az orvost az ügyesség gondatlanságból okozott emberölésért vád alá helyezte. A napokban a vidék óriási érdeklődése közepette tartották meg a nagyváradi törvényszéken a főtárgyalást. A bíróság megállapította a vétkes gondatlanságot, az orvost egyhávi fogházbüntetésre ítélte, a büntetés végrehajtását azonban, tekintettel a fenforogó rendkívüli körülményekre, felfüggesztette.

Nemzetiségi bank a felvidéken.

Námesztó. Székies Ferenec országgyűlési képviselő „Ludóva banka” címűmel Námesztón tót pénzüzetet alapított. Az új bank részvényesei nemrég rendkívüli közgyűlést tartottak, melyen elhatározták, hogy a részvénytőkét fellemeik és Turdosiban fiókbankot létesítenek. Székiesák jelenleg Sárosmegyében is propagandát csinál egy új nemzetiségi pénzüzetet alapítása körül.

Szólóltványok pusztulása.

Nyiregyháza. A Sóstó szőlőtelepen azt észlelték, hogy egy penészfaj az elültetett oltványokat tönkreteszi. A földművelésügyi miniszter utasításából ezt az újfajta betegséget a eszalai, a barczkai állami telepeken most tudományos alapokon vizsgálják meg.

Halálos végű esónakázás.

Orsova. A Magyar Folyam- és Tengerhajózási Rvt. „Kékes” nevű vontatógőzhajó parancsnoka, Dobozy Pap Elemér, a hajó kezelője, Győri Farkas Zalán és a hajó kormányosa, Kring Antal, a bázisai hajóállomás előtt a Dunán esónakáztak. Epp abban az időben jött Orsova felől a „Margit” nevű személyhajó, melynek farához kötésk esónakukat, hogy az vonassa őket. A „Margit” parancsnoka til-

Kamatkozó részvények. Utah arany és rézbánya

MÁR MOST FIZET A RÉSZVÉNYESEKNEK TIZENKÉT SZAZALEKOT

Aki részvényeket vesz,

MINDEN HÓNAP 15-ÉN MEGKAPJA JUTALÉKAT. — EGY RÉSZVÉNY ÁRA EGY ÉS EGYTIZENHATOD DOLLAR.

Aki most vesz,

MÁR SZEPTEMBER 15-ÉN SZAZALEKBAN RÉSZESÜL.

Vegyünk hamarosan, mielőtt a részvények ára emelkedik.

A UTAH ALLAMBELI ARANY- ÉS RÉZBANYATÁRSASÁG Utah állam leggazdagabb nemesfém-tartalmu bányáit bírja, szívesen küldünk mindenkinek tervrajzot a bányákról. A társaság nyolczszáz akcra felüli területet nevez a magáénak s a tervrajzból nemcsak a bányákat, de ezeknek kiaknázási módját is látni fogja. Megmutatja a tervrajz a főalagutat, mely az erek kettejét átszeli, amelyekről Brecon mérnök azt mondja, hogy az egyik egymillió dolláron felüli fémét tartalmaz. A társaság ezt a fémét a lehető legnagyobb gyorsasággal az olvasztóba szállítja és a szállítási alkalmatosságainál fogva tonnáknit öt dollár t takarít meg.

Bebizonyíthatjuk

HOGY A RÉSZVÉNYEK JELENLEGI ÁRUKNÁL TÖBBET ÉRNEK, HOGY AZ OSZTALÉKOK NEMSO KARA EMELEKEDNI FOGNAK S HOGY A RÉSZVÉNYEK ÁRA IS JOVAL EMELEKEDNI FOG.

Aki részvényt vesz, feltétlenül megduplázza a pénzét.

IRJON MINDJÁRT RÉSZLETEKÉRT. IRKAT MAGYAR NYELVEN IS.

EZ A CZIM:

Edward E. Richards & Co.

44 Broad Street, New York.

TELEFON: 3155—56 Broad.

MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: TENNER GYULA.

TOKE: 100.000 dollár. FELESLEG: 500.000 dollár
Elnök Sand. B. Price. Aleln. I. L. Peck. Pénzt. H. C. Shafer. Hely. pénzt. Jas. Blair jr.
SCRANTON SAVINGS BANK
120 és 122 WYOMING AVENUE, SCRANTON, Pa.
Alapított 1867-ben. Alapított 1867-ben.
ÉSZAKKELETI PENNSYLVANIANAK LEGRÉGBB TAKARÉKPENZTÁRA.
Ez a bank elősegíti az embert a takarékoskodásban.
Kamatokat januárius 1-én és július elsején kifizet.
BETÉTEK ELFOGADÁSÁRA SZOMBAT ESTE HÉT ÓRÁTÓL NYOLCZIG NYITVA.

takozott ez ellen s a bázisai hajóállomárról el sem akart indulni, azonban azok nem tágitottak, mire a „Margit” megindult. Alig hagyta el a hajó az állomást, a esónak a nagy hullámtól felborult és a benne ülők a vízbe estek. A személyhajó azonnal horgonyt vetett, lebocsátotta a mentőesónakat és a hullámmal kioldók megmentésére sietett. Kring kormányos uszva megmenekült, Dobozy Pap Elemér parancsnok és Győri Farkas Zalán kezelő azonban, mielőtt a mentőesónak felvehette volna őket, alámerültek és a vízbe fulladtak.

Feleséggyilkos rendőr.

Ószivácz. Ószivácz bácsmegeyi községet véres esemény tartotta izgalomban. Szudzák Lázár községi rendőr a főt-ezán fényes-nappal, sok ember szemelátára, anyagi érdekekből mellbeszurta a feleségét. A szerencsétlen asszony már megvívta haláltusáját, még mielőtt a esaladi tragédia bábész szemléli segítségére siethettek volna. Szudzák tíz év előtt gazdag leányt vett el feleségül. A mulató kedvi férj szerette volna magához kapartani felesége vagyonát, de nem tudott az asszonynyal elézteni. Hiába kérelle, hogy írja rá a vagyonát, az asszony azzal tért ki, hogy a pénz a gyermekeknek kell. Erre elhatározta a férj, hogy leszámol a feleségével. Hatalmas kenyérvágó késsel rátámadt az asszonyra, mikor az kijött egy főutezai üzlethöz és agyon-szurta. A gyilkos a véres eslekedet után eltávozott a községből. Bement Zomborba, ott önként jelentkezett az ügyészségnek, ahol nyomban letartóztatták.

Pöstyén szélhámosa.

Pöstyén. Megemlékeztünk multkori számunkban egy szélhámosról, aki Székcsfehérvárt annak rendje és módja szerint négy millió korona erejéig bepörölte, amely pörök az vetett főleg véget, hogy kiderült, micsoda notórius szélhá-mossal állnak szemben. Ennek a szélhá-mos alaknak életéből egy érdekes epizódot tudnak Pöstyénben. Tavaly, kevéssel ezelőtt, hogy Kossuth Ferenc kereskedelemügyi miniszter is utókürára odaérkezett, a pöstyéni park fái alatt két elegáns alak tűnt fel. A fűrdő detektívje csakhamar jelentette Winter Lajosnak, a fűrdő igazgatójának, hogy az egyik, Posch Lajos, a magát mérnöknek mondó ember szipistáság hírében áll. Társa hasonlóképpen. Winter ekkor titokban felszólította

S. G. ROVNIANEK & CO.,
Amerikában a legnagyobb üzlet honi- és importált itatok nagyban való elárul-tására.
Minden egyes megrendelésnél, ha a megrendelt itatok ára legalább 10 dollár tesz ki, a szállítási költséget mi fizetjük.
PÁLINKÁK GALLONOKRA.
Jó fehér pálinka \$2.00, 2.50, 3.00
Jó vörös pálinka \$2.00, 2.50, 3.00
Legjobb gabonapálinka \$2.00, 2.50, 3.00
Jamaikai rum \$2.00, 2.50, 3.00
Keménymagos \$1.50, 2.00, 2.50
Anisz \$1.50, 2.00, 2.50
Tiszta spirítusz \$2.50, 3.00, 3.50
AMERIKAI BOROK GALLONJA.
Ohio vörös \$1.00
Ohio fehér édes \$1.25
Kaliforniai régi, savanyu \$1.50
Kaliforniai muskatalyos \$1.50
Kaliforniai tokaji \$1.75
Kaliforniai 5 éves Port bor \$2.00
Kaliforniai Sherry bor \$2.00
Kaliforniai burgundi vörös \$1.50
Az italkert járó pénz postautalvány-nyal vagy regisztrált leveiben mindig elő-re küldendő.
AKI CSAK MEGKOSTOLTA A MITISZTA BORAINKAT ÉS PÁLINKAINKAT, AZ SOHASEM BANTÁ MEG ÉS MINDIG LEGJOBBAN ÉS PONTOSAN KI VOLT SZOLGALTA.
Tegyen egy próbarendelést és nem fogja megbánni soha. A leveleket így cizmezze:
S. G. ROVNIANEK & CO.,
318 THIRD AVE PITTSBURG PA.

SZABADALMAKAT
kieszközöl bel- és külföldön s azok eladását és értékesítését követve
HERZOG ZSIGMOND
az Egyesült Államok szabadalmi hivatalában bejegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. ügyvétségi tanács elnöke. 178 NASSAU STREET, NEW YORK. Este és vasárnap 955 Second Ave.

a fűrdő vendéglőseit, hogy lehetőleg ridegen bányanak Posch-sal és barátjaival és ő maga, személy szerint is több ízben i-yekezett kinautata, hogy öppenesség nem látja szívesen őket. Csakhogy mind-ez nem használt, mert hát Posch társával együtt egy pompás fogással élt; mikor megérkeztek — mint utóbb kiderült, — előbb azt kutatták ki, hogy melyik orvosnak van legkevesebb piézense Pöstyénben. Mikor aztán megtudták, hogy N-nek hívják, elmentek hozzá, hogy két gyögyluhit jöttek Pöstyénbe. X. két kézzel kapott rajtuk és dehogyan nem hitte

talpig gentlemanoknak őket. Hogyvisne. végre két elegáns, jól fizető pácienset kapott! És a két szélhámus alávetette magát a rendes iszap-kurának. Ezáltal, akármilyen gyanusak voltak is a furdő-igazgatóság szemében, erkölcsi létalapot teremtettek maguknak Pöstyében, az orvosukban pedig elszánt protektort nyertek. Utóbb keserevesen elpanaszolták orvosuknak, hogy milyen kínzó bánásmódban részesítik őket, első sorban a furdőigazgatóság, úgy hogy ők aligha maradnak tovább; mire az orvos rohanva-rohant Winterhez, hogy az isten szerelmére, micsoda vérlázító igazságtalanságot követ el ő két talpig és épp a talpa körül, a bokájában eszós gentleman ellen.

— Aztán igazán betegek? — kérdezte az igazgató.

— A legnagyobb mértékben — válaszolt a páciensekért remegő orvos. — Betegek és becsületesek, akiknek elégtételt kell adnod, ha azt nem akarod, hogy két urember világra kürtölje, hogy bának Pöstyében a betegekkel pusztá gyanu alapján.

Winter le volt győzve. Elvégre igaz is, a pusztá gyanuval szemben ott van a két erős pozitívum: a két alak rendes kúrát tart és kifogástalanul viselkedik. Mit volt mit tenni, Winter rehabilitálta Poscht és társát; a rehabilitálás abból állt, hogy a park-vendéglő terraszán leült velük és az orvossal borozgatni. Wintertek oly nagy a becsülete a furdőző publikum előtt, hogy a nyilvános borozgatás után senki többé még csak gyanus szemmel nézni sem mert rájuk, sőt a furdő detektívje így köszönt nekik reggel, délelben és este:

— Kezeit esőkolom.

No, de meg is bánta Winter, hogy engedett a jó szíve sugallatának. A két szélhámus ugyanis jól tudta, mire való a kifogástalan viselkedés, a pontos kura-tartás; tudták, hogy Kossuth Ferenc társaságában odaérkezik egy országgyűlési képviselő is, aki nagyon szereti a házárjátékot. Ezt az országgyűlési képviselőt sikerült is aztán harmadikul megvespíteni és ki is fosztották alaposan. És még aznap éjjel elalhattak. X. orvosnak azonban megküldték a neki járó honoráriumot, aminthogy meg is érdemelte.

Egy mérnök halála.

Sátoraljai hely. Krieger Béla mérnök, aki az Ilosva vidékének kataszteri felmérésén dolgozott, furdés közben az Ilosvapatákba fullt.

Megrémült tnczosok.

Sátoraljai hely. Nagy botrány játszódott el az újhelyi Magyar Király szálló udvarán levő táncz helyiségben, hol Bleier Pál táncz tanító tartotta meg tánczvizsgáját nyilvános bál keretében. Egy honvéd-örrmester kardjával súlyos sebet ejtett egy nőn, Serfőző János újhelyi ács feleségén. A vagdalkozó örrmester ellen megindult a fenyítő eljárás.

A sátoraljai helyi Kossuth-szobor.

Sátoraljai hely. Kossuth Lajosnak Sátoraljai helyi közönsége emlékszóbot állít, melyet valószínűleg még az idén fogunk leleplezni. A szoborbizottság dr. Hornyay Béla elnöklésével a minap vette át az emlékszóbotnak és mellékesport-jainak mintáit Gárdos Aladár szobrász műterméből. A bizottság az emlékmű összes mintáit nagy tetszéssel fogadta és intézkedett, hogy a szobor alapozási munkálatait, valamint az emlékműnek bronzba öntését haladéktalanul megkezdjék.

A mészárosok királynéja.

Szabadka. Szabadkán nem király, de királyné ül a gazdag és hatalmas mészáros-céh trónján. Azaz, hogy nem is ül már szegény, hanem fekszik, újultán, halálra ítélten, talán már halva a szabadkai közközház betegszobájában. A napokban történt a véres eset a szabadkai vágóhidon. Odakünn járt özvegy Mánies Péterné, akinek reneteg vagyona és a városban igen sok mészárszéke van, hogy személyesen ellenőrizze a marhavágást. Egyszer csak se szó, se beszéd, odalépett hozzá Nagy Mihály, a budapesti Kuzmann és Bayerlei céz szabadkai megbízottja és egy borjuyilkoló késsel úgy lágyékon szarta, hogy nyomban összesett. Mikor a merénylő látta, hogy Mániesné, a hetvenesztendős, kövér, tehetetlen asszony még él, újra nekirontott a késsel, de a második szurást Székely Péter rendőr megakadályozta. A veszett ember a rendőre is rátámadt, meg is sebezte a késsel, de a rendőr végre is lefogta és becsülte a főkapitányságra. Mániesné, bele fog halni a sebébe. A bélvásárló ember boszúját követte el a merénylő, mert a mészárosok királynéja egyszer, mikor részeg volt, nem akart neki belet eladni. Tragikus véletlen, hogy a szerencsétlen özvegy fiát is éppen ezen a módon pusztították el öt évvel ezelőtt.

Magyarországi törvénycsarnok.

A szép Mariska beszámíthatatlan. — Az építőmester tragikomédiája. — Botrány három fejezetben. — Gyilkossággal vádolt aljárásbíró. — Vallott a fiuinei rabló-gyilkos. — A Tribuna szerkesztő nélkül.

A szabadkai anyaggyilkosság ügyében döntő fordulat állott be. A vádlottak elmebeli állapotát a törvényszéki orvosok megvizsgálták. Eszerint Vojtha Antal és Jánossy Aladár abszolút beszámíthatók, ellenben Haverda Mariska csak korlátozottan beszámítható. Rendkívül ideges, hisztériás, azonkívül kóros elváltozások is észlelhetők rajta s úgy apai, mint anyai ágon terhelte. A szakvélemény szerint a szerencsétlen nőn betegsé-gének elfajulását részben anyjának kegyetlen bánásmódja idézte elő.

Az annyira változékony bűnper szenzációs fordulat előtt áll. Minden titkolódzás daczára kiszivárgott Jánossy vallomása, amely részletesen előadja, hogy miképpen főzték ki az anyaggyilkosságot. Jánossy 1908. végén közös háztartásba lépett Haverda Mariskával. Egy alkalommal Jánossy így sahajított fel:

— Anyyira szeretem Mariskát, hogy érte meg tudnám ölni azt a gonosz anyját!

Mariska nem szólt erre semmit, hanem mikor legközelebb találkoztak, — ekkor már külön éltek — márczius 4-ikén, Mariska ezzel lepte meg Jánossyt:

— Képzeld csak, mit álmodtam az éj-jel. Azt álmodtam, hogy te meg én meggyilkoltuk az anyánkat.

Ettől a pereztől fogva állandóan beszéltek a gyilkosságokról és belevonták a tárgyalásokba Vojthát is.

A gyilkosság napján egy órákor Jánossy Pestről Szabadkára utazott és délután hatkor megölte Haverdánét. Közben, amint az egyik sóvényen átugrott, egy drótból felhasított a balkarját. Érdekes, hogy Vojtha, mikor Jánossytól a gyilkosság előtt elbueszott, azt ajánlotta neki, legyen öngyilkos. Mariska azonban ez ellen sirva tiltakozott. Vojtha azt is tanácsolta, hogy Mariska a gyilkosság előtt nyolcz-tíz nappal menjen Abbáziába, nehogy ő is bajba keveredjék. Jánossy azonban azt mondta, hogy minden feltűnőtől tartózkodniok kell és ezért ettől a tervtől is elállottak. Jánossyt aztán már április 20-án őrizet alá vették, letartóztatták és most várja a főtárgyalást.

Kovács István zuglói építőmestertől egyik munkása nagymennyiségű szerzámot lopott és megszökött. A tolvaj munkás a lopás után néhány nappal beállított az építőmesterhez és durva hangon viszszakérte munkakönyvét. Kovács a kértést megtagadta és nyomban intézkedett, hogy a tolvajt rendőrkézre adja. Mikor ez észrevette, hogy az építőmester rendőrt küld, futásnak eredt. Kovács a tolvaj után vetette magát és csakhamar valóságos hajszá kerekedett, a hajszában résztvevő villamos vasuti alkalmazottak azonban Kovácsot fogták le és adták át a rendőrnök. Kovács dühében nekítámadt a rendőrnök és megütötte, mire letartóztatták és hatóság ellen való erőszak büntette miatt elrendelték ellene a vizsgálatot a vizsgálati fogsággal együtt. A letartóztatást elrendelő vizsgálóbírói határozat ellen Kovács felfolyamodott és a vizsgálóbíró el is rendelte az építőmester szabálbra helyezését.

A budapesti büntető járásbírószágon, Radich Lajos dr. bíró tárgyalóterme előtt hangos verekedés volt a napokban. Egy unokaöccs támadta meg a nagybátyját és óriási botrányt okozva, verekedtek össze. Az összeütőközésnek egybéként messzire nyulik vissza a története.

Egyszer Friedmann Ignác kereskedő-ségét a nyílt utca során összetákolozott a nagybátyjával, Schuschitzky Armin gyári alkalmazottal. Schuschitzky, aki valami ügy miatt haragudott Friedmannra, több tanu előtt leköpte az unokaöccsét és így szólt hozzá:

— Pfüj, svindler, gazember!

Friedmann Ignác feljelentette Schuschitzkyt. A büntetőjárásbírószágon ez ügyben volt a botrányos tárgyalás. Radich bíró kihirdette az ítéletet:

— Ó felsége a király nevében! Schuschitzky Armin bűnös a becsületsértés vétségében stb....

Egyszóval Schuschitzkyt elítélték. Öt, azaz 5 koronára.

Az ítélet nem volt elég erős Friedmannnak. A bíró előszókjában összehívkozott Schuschitzkyval és összeverekedtek. Kölesönösen megismételték az összes sérteket és úgy össze-vissza verték egymást, hogy a fegyőrök választották őket széjjel.

Tavaszkor országos érdeklődést keltett Sovány Dezső mátészalkai aljárásbíró ügye, akit azzal vádoltak, hogy egy át-mulatott éjszaka után megölte Bordács Demeter kéményseprő-mestert, a szatmári törvényszék felmentette. A királyi ügyészség megfellebbezte a felmentő ítéletet, mely a debreczeni királyi táblához került. A tábla a napokban fogja tárgyalni a borzalmas váddal sújtott aljárásbíró ügyét, mely elé az egész országban óriási érdeklődéssel tekintenek.

Orloff, a Zürichben letartóztatott bank-rabló döntő vallomást tett. Jelentkezett az őrnél, hogy azonnal vezessék a kapitány elé, mert vallani akar. Orloff bevallotta, hogy ő volt az, aki Milost, a fiuinei Népbank igazgatóját agyonlőtte. A gyilkos vallomását jegyzőkönyvbe vették.

Érdekes feljelentést küldött az aradi törvényszék a nagyváradi királyi ügyész-séghez. A feljelentést az aradi Tribuna ellen adták be azon a czímen, hogy a lapnak nincs felelős szerkesztője, ennek daczára azonban a régi szerkesztő neve még mindig ott van a lap homlokán. A Tribuna felelős szerkesztője már évek óta Szavu Konstantin, volt nagylaki tanító. Szavu, mint tanító, abban a kedvezményben részesült a katonaságnál, hogy a póttartalékba osztották be. Nemrégiben kezdte meg második fegyvergyakorlatát Lugoson s mintegy négy nappal ezelőtt a katonai parancsnoksághoz fel-jelentés érkezett, mely elárulja, hogy Szavu nem tanító többé s így nem tart-hat igényt a katonai kedvezményre. Szavu éppen vissza akart utazni Aradra, a mikor egy fegyveres őrjárat a lugosi vas-uti állomáson lefűlelte. Szavu, akit az őrjárat visszavitt a kaszárnyába, beval-lotta, hogy már nem tanító, hanem új-ságíró. A katonák tudtára adták, hogy ezért a törvény értelmében utána kell szolgáltatnia még két esztendő. Szavu Konstantin erről a szerencsétlen fordulatról nyomban értesítette a Tribuna szerkesztő-ségét, ahol nem valami nagy örömmel fogadták a hírt. Összeültek, hogy új felelős szerkesztőről gondoskodjanak, de nem tudtak alkalmas emberre akadni. Végre is úgy határoztak, hogy a lap élén rajtahagyják Szavu Konstantin nevét, daczára annak, hogy katonai kötelezettsé-gének éppen most tesz eleget. Erre az utáni minp feljelentés érkezett a nagy-váradi királyi ügyészséghez és felszólítot-ták, gondoskodjék arról, hogy a Tribuna éléről lekerüljön a Szavu neve s indítsák meg a lap ellen az eljárást.

Manó. A Manó neve: fogalom. A Manó neve nagyon piszkos fogalom. Ami csak salak, szenny, ugynevezett revolverezés tapad a magyar zsurnalisztikához, azt mind ki lehet ezzel az egy szóval fejezni: Manó. A Manó addig revolvere-zett, míg egyszer néhányan a bíróság elé vitték az ügyét. A vizsgálat kiderítette, hogy Pinter Mihályné, Takács Györgyné, Herez Lipótné, Oesterreicher Edéné, Pickler Jakabné, Friedmann Jakabné, Rosenber Lajosné, Steiner Filópné, Bernát Sándorné, Molnár Lászlóné és még mások a megszaroltak. A megtartott vizsgálat után a kir. ügyészség Garai Manót 17 rendbeli, Szilágyi Zsigmondot 7 ren-dbeli, Hackel Albertet 6 rendbeli, ifj. Bige Györgyöt 5 rendbeli és Steiner Vilmost 2 rendbeli zsarolás vétségével vádolta. A főtárgyaláson a tanuk egész légiója bizo-nyította, hogy Garai milyen ügyes és fur-fangos módon zsarolta meg a panaszoso-kat, akik ellen valóságos rablóhadjáratot indított. A Lidő-kávéházból küldötte szét embereit és mikor visszajöttek, min-denki szemelattára osztokdottak a zsák-mányon. Megtörtént az is, hogy az osz-tozkodásnál összeveszttek. A kir. tör-vényszék Garai Manót, mint felbujtót öt-hónapi, Szilágyi Zsigmondot kétrédbeli zsarolás vétségéért kététi, Hackel Al-ber-t egyrendbeli zsarolás vétségéért egyhe-ti fogságra, ifj. Bige Györgyöt pedig két-rendbeli zsarolás kísérletéért husz korona pénzbüntetésre ítélte. A királyi tábla pe-dig most helyben hagyta az ítéletet. Így hát Manónak befűtöttek.

„Magyarok Nagyszonyja“

ROMAI ÉS GÖRÖG KATHOLIKUS BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET 1909 szeptember hó 11-én, szombaton este az ARLINGTON HALL diszter-mében, 19—23 St. Marks Pl. (E. 8-ik utca) a 2-ik és 3-ik ave. között, nagy-szabású színelőadást rendez, táncmulatsággal egybekötve.

SZINRE KERÜL: AZ UTOLSÓ SZERELEM. királyi történet, 5 felvonásban. Irta: Dóczi Lajos. Rendező: Csolkovics Jenő. Ügyelő: Sztraka J. Sugó: Kardos I.

SZEMÉLYEK: Simon mester, olasz tiszt... Orosz János Carara Ferenc, Pádus fejedelme ajtonál! Barbo Pantelo, velencei követ Nagy Ist. Cecco, a fejedelem fia... Sztraka József Katalin, a leánya... Molnár Janka Selma, ennek szobaleány... Busnyánszky Teréz anya... Kulits István Magyar tiszt... Kóji István Dandolo, velencei követ... Kóji István Giulio, velencei követ... Kóji István Szerday, Contarini... Szabó Lajos Udvarhölgyek, táncos leányok, testőrök, alabárdosok, huszárok. Idő: Mult. KEZDETE ESTE PONT 1/8 ÓRAKOR. HELYARAK: Páholy 6 személyre \$3. Ülőhelyek 1—5 sor 75c. 5—10 sor 50c. Kőrszék 35c. BELÉPTI JEGY 25c. RUHATAR 10c. JEGYEK KAPHATÓK AZ EGYLETI TAGOKNAL. A ZENÉT BODAY MIKLÓS JÓHURV ZENEKARA SZOLGÁLTATJA. Nagy program tánczrenddel. Az előadászt követi világos reggeliz. A nagyérdemű közönség és a t. egyulek b. pártfogását kéri. A RENDEZŐSÉG.

LILIAM CREMET ES SZAPPANT RÓTH SAMUEL-felét ha használ, arca sima, fehér, puha és mint a narmat, friss és üde lesz. SZEPLŐT, májfoltot, pattanásokat, kiütéseket és minden néven nevezendő arcstisztáltságot legrovidebb idő alatt az arczról levesz. Kapható RÓTH SAMUEL sz.egyszertárában, a „MEGVÁLTO“-hoz. 125 AVE. A, Cor. 8th Street, NEW YORK CITY.

MONOPOL KÁVÉHÁZ RÓTH PÉTER Mgr. NEW YORK, 145 MASODIK AVE., A KIÉNZECZIK UTCA SARKAN. Kitűnő ételek és italok. Kitűnő ételek és italok. A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE. MINDEN ESTE ELSŐRANGU ZENEKAR.

Indiana Trust & Savings Bank MAGYAR TESTVÉREK! Ha megtakarított pénzeszközöket, melyet keserves munka árán szerzettetek, biztos helyen megőrzés céljából elhelyezni óhajtatjátok, küldjétek el a fenti czimre. A bank elfogad betéteket és a nála elhelyezett pénzért 3 százaléki kamatot fizet. S a TELJES ÖSSZEG minden időben felmondás nélkül ki-vehető. BEVÁLT, VESZ ÉS ELAD külföldi pénzeszközöket a legkisebb százalék mellett. KÖZJEGYZŐI OSZTÁLY elkészít kérvényeket, meghatalmazásokat, adás-vételi szerződéseket és konzulátusilag hitelesíteti őket. HAJÓJEGYEK eladása a leggyor-sabb és legbiztosabb hajókra. PÉNZKÜLDÉS az ó-hazába a leg-biztosabb és a leggyorsabb mó-don. AKI HÁZAT akar építeni INDIA-NA HARBOR körül, annak a bank ad pénzt a felépítésre, TELJEK MAGÁNAL A BANK-NAL OLCÓS ÁRON VÁSÁROL-HATÓK. BÁRMI FELVILAGOSÍTÁSTÉRT forduljanak MAGYAR NYEL-VEN erre a czimre: INDIANA TRUST & SAVINGS BANK 3338 Mich Ave. Indiana Harbor, Ind.

Olvasóinkhoz. Tisztelettel figyelmébe ajánljuk a mag-yarságnak, hogy az alábbi urak vannak a Bevándorló képviselővel megbízva. Előfizetési és hirdetési díjakat csakis ők vehetnek fel és nyugtázhatnak a nevünk-ben. Utazók: SZEBENY ANDRAS ur Illinois, In-diana és Ohio államokban CHICAGOI székhelyiely, FEHER JENŐ ur Ohio és Connecticut államokban, FABÓK VINCZE ur New Jersey állam-ban, KOSZTRUB N. FERENCZ ur Illinois államban. RÉNYI JENŐ ur Connecticut állam-ban. Helyi képviselők. PENNSYLVANIA ALLAMBAN: GYÖRFY LAJOS ur Audenried, KOLESZAR ISTVAN ur Connessville, KÜZDÉNYI ALADÁR ur Greensburg, TAKÁCS JANOS ur McKeesport, PAPP MIKLÓS ur Rankin, CZIRÁKY ANTAL ur South Bethlehem. NEW YORK ALLAMBAN: SZTANKAY BÉLA ur Buffalo, TAKÁCS ISTVÁN ur Poughkeepsie, TORHAN JANOS ur Yonkers. NEW JERSEY ALLAMBAN: TÓTH PÁL ur Passaic és környéke, TÓTH BÉLA ur Trenton, CSEHI MIHÁLY ur Flemington, GYURKOVITS JÓZSEF ur Alpha. ILLINOIS ALLAMBAN: GUTMAN I. és TARSA urak Chicago, MOLNAR BERTALAN ur East St. Louis. CONNECTICUT ALLAMBAN: BALOGH ISTVÁN ur Torrington. OHIO ALLAMBAN: PAMUK ISTVAN ur Parlett, TIPPAN BÉLA ur Columbus.

A HALÓ

Regény „A B angolból

(Tize zési mánia tő mek üldözték nek a szeller utóbbi időbe vikön szölit nyörgött. Minddedd végeztélja fel a meglepetés tam, hogy C a gyeplőt me dő közepén — Minden Manvil. Leszállású ki a nőket a kor bujt elő kliensem ar halvány esil mint Manvil az apólónót. Egyszerre tam, s látta szemekkel m — Menjen vil halk har Odasietter pésznyre elv Ismét osto két kocsi el — Találko tott Cranda Csak Buc radtak velet ték. — Az Ista zunk itt ten akit először — Rendbe nyugtató va utat fogunk hol biztonsá után... — Kinek — Manvil pában van nem fog ott a ház megs ezeltőtt inté fog most ne nem igyeke Waller ve uton keresz hoz értünk, sa után a k kétemeleles volt. Waller k ajtót, melye beesuktuk, gyujtott m sóban állot jutottunk l — Most mondá. — szözeve. és ságot. Tüz felkelténé azonban el désre. — A profes — Hány — Háron lesz, ha eze ba visszük. Miss Hol — Fárd Az ajtórá léptünk. rakozás ki Nyilvánv semet, mel — Jön ő romra tetta Még mi areza emlé ben. — Nem, nem fog v Mintha a na meg er vel megdö élettelenül — Ön m szanatórius Nem kell t galomra va Kivánesi — Emlés — Igen, — Ön ön Éppen t által meg öntudatán Granson s ban. — Itt va

A HALOTT ELBESZÉLÉSE.

Regény az amerikai életből.

'A Bevándorló' számára angoltól fordította: Ligeti Imre.

(Tizenhatodik folytatás.)

Egy látszott, mintha az ápolónő üldö-zési mánia tört volna ki. Mintha szelle-mek üldöztek volna, azoknak az egyének-nek a szellemei, akik Croydenben az utóbbi időben meghaltak. Többször ne-vükön szólította őket, s irgalomért kö-nyörgött.

Mindaddig nem kérdezősködtem utunk végeztéje felől, de nem tarthattam vissza a meglepetés egy felkiáltását, midőn lát-tam, hogy Crandall, Manvil egy intésére a gyepől megrántotta, s a koskik egy er-dő közepén hirtelen megállottak.

— Mindenki szálljon ki! — kiáltott Manvil.

Leszállásunk után csendesen segítettek ki a néket a koskiból. A hold éppen ak-kor bujt elő a fellegek mögül, s amint kliensem arcába néztem, az érdeklődés halvány esillanását láttam szememben, a mint Manvil és Freydelet figyelte, akik az ápolónőt segítették ki a koskiból.

Egyzserre csak gyöngye kiáltást hallot-tam, s láttam, hogy Miss Hollister ijedt, szemekkel méregetti Manvil.

— Menjen hozzá. — szólt hozzám Man-vil halk hangon.

Odasiettem, s karonfogva, néhány lé-pésnyire elveztettem.

Ismét ostromhűgös hallatszott, s mind-két koski elrobogott.

— Találkozunk később, Dick. — kiál-tott Crandall vidám hangon.

Csak Buckner, Freydelet és Waller maradtak velem, akik Nell Gransont vezet-ték.

— Az Isten szerelmére, mit szándéko-zunk itt tenni? — kérdeztem Bucknertől, akit először láttam ma este.

— Rendben van minden. — volt a meg-nyugtató válasz. — Pár száz méternyi utat fogunk gyalogni egy házikóhoz, a hol biztonságban leszünk pár napig. Az-után...

— Kinek a házikója az? — kérdeztem. — Manvil egy barátjé, aki most Euró-pában van. Be van rendezve és senki más nem fog ott lakni rajtunk kívül. Manvil a ház megszerzése iránt már egy héttel ezelőtt intézkedett. Ez egészen jól meg-fog most nekünk felelni. Ne busulj, ha-nem igrkezzünk mielőbb oda jutni.

Waller vezetett bennünket az erdei uton keresztül. Végre egy meredek domb-hoz értünk, s néhány kölépeső megmászá-sa után a ház előtt állottunk, mely egy kétemeletes, nyári lakásnak való épület volt.

Waller kulcsot vett elő, s kinyitotta az ajtót, melyen beféltünk. Midőn az ajtót becsuktuk, vezetőnk egy kézi lámpát gyújtott meg, mely egy asztalon a folyo-sóban állott. Ennek világossága mellett jutottunk be az ebédlőszobába.

— Most már jó helyen vagyunk. — mondá. — Ezek az ablakok be vannak szögelve, és senki sem láthatja a világos-ságot. Tízet nem rakhattunk, mert a füst felkeltené a környék figyelmét. Van itt azonban elég petróleumkályha a melege-désre.

A professzor órájára nézett. — Hány óra? — kérdeztem. — Háromnegyed tíz. — felelte. — Jobb lesz, ha ezeket a néket mielőbb szobájuk-ha visszük.

Miss Hollisterhez fordultam. — Fáradt? — kérdeztem. — Az ajtóra néztem, melyen keresztül be-léptünk. A rezonánsai az ijedelem és vá-raakozás kifejezését árulták el.

Nyilvánvalólag nem értette meg kérdé-semet, melyet meg kellett ismételnem. — Jön ö? — kérdezte erre, s kezét ka-romra tette.

Még mindig Manvilra gondolt, akinek arca emlékeit felizgatni látszott utköz-ben.

— Nem. — feleltem. — Ma este már nem fog visszajönni.

Mintha megkönnyebbülés szállotta vol-na meg erre a kijelentésre, s egyik kezé-vel megdörzsölte szemét. Aztán karjai föléttelül hullottak oldala mellé.

— Ön most már szabad, nincs többé a szanatóriumban. — magyaráztam. — Nem kell többé félnie. Ön fáradt és nyu-galomba van szüksége.

Kíváncsian néztem rá.

— Emlékszik már rém? — kérdeztem. — Igen, igen. — felelte szórakozottan, — ön, ön igen jó.

Éppen mondani akartam valamit, ami által meggyőződést szerezhettem volna öntudatának állapotáról, amidőn Nell Granson sikkolása visszhangzott a szobá-ban.

— Itt vannak. — itt vannak az ajtó-

ban! — kiáltott, amint Waller karjaiba repült. — Oh, Istenem, bocssá meg ne-kem! Én nem tudtam, hogy megölöm őket! Ó adta be a vizet — nem én! Én nem tudtam, hogy mit adok nekik. Ne engedje őket! Ne engedje közembe!

A nő hiszterikus zokogásba tört ki. — Mit tegyek? — dörmögte. — Ne engedje őket!

Daczára a borzalomnak, mely elfogott ez őrzöngés láttára, daczára a sötét bü-nyényeknek, melyek elkövetésére e szavak-ból következtetni lehetett, Freydelet arca és magatartása költötte fel figyelmemet. A szoba oly hűvös volt, hogy mindnyá-junk fogai vaczogtak, de a professzor homlokán mégis nagy izzadságeseppék gyöngyöztek.

Ismét megnézte óráját, s keze, mely az órárt tartotta, erősen remegett.

A kalaptü rendeltetése.

Öt pereczel később valamennyien fel-mentünk az emeletre. Most először tört-tént, hogy Miss Hollister észrevette Nell Granson jelenlétét.

Halk felkiáltással, mely megdöbbenést jelezte, kliensem közelebb húzódtott hoz-zám, s éreztem, hogy keze erősen szoritja karomat.

Nell, akit Freydelet és Buckner kísért, előttünk volt.

— Hol van a szoba? — kérdeztem Wal-lerhez fordulva, aki úgy látszott, teljesen ismerős a házikó beosztásával.

— Itt van mindjárt. — mondá a kérde-zett egy ajtót kinyitva. — Helyezzük egy-egy mindkettőjüket. Ebben a szobá-ban két ágy van és...

— Nem, helyezzük csak őket külön-külön. — mondám röviden.

— Amint tetszik. Aki hittem...

— Jobb lesz, ha Miss Hollister nem látja többé az ápolónőt. — szakítottam fél-be.

Ekkor már a szobában voltunk. Az abl-akokra néztem.

— Ezek be vannak deszkázva. — mon-dá Waller megnyugtatólag.

— Miss Hollister, itt fogjuk önt hagy-ni. — mondám. — Sajnálom, hogy nem adhatunk önnek női kiszolgálót, de...

Gyöngén mosolygott.

— Jó éjt. — susogta.

A sajnálatraméltó tehetetlenség kifeje-zése, mely egész lényét elöntötte, épp úgy meghatott, mintha én lettem volna okozó-ja szerencsétlenségének. Kezeit szinte öntudatlanul emeltem ajkaimhoz.

De egy pillanat múlva felismertem ese-lekedetemet jelentőségét. Mertem volna vele szemben így eljárni akkor is, ha ot-tonában, vagy irodámban találkoztam volna vele, birtokában teljes szellemi ké-pességeinek?

Keserü szemrehányásokat téve magam-nak önkénytelen eszeledetemért, kien-gedtem kezemből a kis, fehér kezecskét.

Miss Hollister gyöngén elpirult.

— Jó éjt. — ismételttem.

De ö nem felelt. Amint elhagytam a szobát, hajlandósá-got éreztem magamban a könyörgésre az-íránt, hogy ö ne tudja, mi eszeledtem, vagy ha tudja, hát felejtse el.

Nell Granson-t, aki kissé nyugodtabb lett, a szomszéd szobában helyeztük el. Rögötn ágyára vetette magát, s mi ott hagytuk őt. Az ö szobájának ablaka nem volt becsukva. A holdfény betöltötte a szobát, amit szerencsés körülménynek tartottunk, mert a jelenlegi helyzetben veszélyes lett volna öt egyedül hagyni egy éjszámáig.

— Amint Freydelet, Walter, Buckner és én ismét összegyűltünk a folyosón, Buckner engemet félrevont.

— Egyikünknek fenn kell maradni, hogy őrszolgálatot teljesítsen. — mondá. — Jól kell vigyáznunk, mert csak az Isten tudja, hogy micsoda kétségbeesett gondolatok támadhatnak e szerencsétlen lányok agyában.

— Ez a feladat az enyém. — mondám. Buckner intett.

— Jól van, de jobb lesz, ha veszel ma-gadhoz valami ennivalót, s néhány sziv-art, hogy ne unatkozz. — mondá. — Menj le az ebédlőbe. én addig itt vára-kozom. Ha visszajössz, Waller és én meg-yrünk le. Szükség lesz két jó erős, tiszta fejre, hogy ezeket a néket holnap kellő felügyelet alatt lehessen tartani.

— És Freydelet? — kérdeztem.

— Öt nem ismerem. — felelte Buckner röviden.

Szünet állott be, Buckner leült egy szé-ke-re, melyet a folyosóra hoztak. Meggyuj-tott egy szivart, s hátradrólt székében.

Amint beléptem az ebédlőbe, Waller éppen poharakat töltött meg egy kanesó tartalmából.

— Éppen idejében, uram. — mondá. — Letette a poharakat az asztalra, s mind-egyikünk felé tölt egyet. A professzor az övét egy hajtásra kiitta. Magatartása még mindig feltűnő volt, s a nagy hideg daczára is erősen izzadt.

A szobában levő egyik széken egy női kalap feküdt. Hogy ez kinek a tulajdo-na volt, nem tudtam, mert Miss Hollister-t és Miss Gransont kalap nélkül hoztuk el az intézetből.

Miután a kalapra vetette tekintetét, a professzor fürkésző szemei az enyém-mel találkoztak. Kellemetlen érzés szállott meg és elfordultam. Aztán azt kérdeztem magamtól, hogy miért bizalmatlan-kodjam azíránt az ember iránt, aki meg-mentette Eyelyn Hollister életét.

Pár pereczel később ismét Freydelet fe-lé néztem, s akkor láttam, hogy belső zse-bébe egy kalaptü dugott. A kalaptü gombja még kissé kiállt zsebéből, s az-után csakhamar ismét eltűnt.

Waller egy tálcán kétszersültet, hideg sonkát és sajtot helyezett elém.

— Van még több bor is a pinczében, — de azt hiszem, hogy ez egyelőre elég lesz. — mondá Waller félíg becsánatké-röleg. — Mrs. Manvil gondoskodott min-denről.

— Barátja ön Mr. Manvilnak? — kér-deztem.

— Nem, uram. — felelte gyorsan. — Ön alig nevezhetne engem barátjának, bár szívesen feláldoznám érte életemet, ha szükségé volna reá. Ismertem ö gyec-rekkora óta, s nem volt senki, aki jobban szeretete volna, mint én, apját is beleszám-ítva. Én az anyjánál, Manvilnél kö-sies vagyok, uram! Az Isten áldja meg ö-t.

Szünet állott be.

— Töltsünk meg egy másik poharat, Waller. — mondám. — De előbb adja ide a kezét.

— De, uram...

Kezeink találkoztak az asztal felett.

— Köszönöm, uram. — mondá, s meleg pirorította el arcát.

— Ön nem úgy beszél, mint...

Megálltam.

— Mint egy kocsis. — mondá elfojtott nevetéssel. — De, látja, nekem harmincz év óta van szerencsém a Manvilokat szol-gálni.

— Harmincz éve!

— Igen, harmincz éve. Az én hajam még nem szürke, s az emberek nem tartan-ak többnek harminczévele negyven évesnél, pedig már ötvenötöt meg vagyok.

Most én töltöttem meg a poharakat.

— Manvilné egészségére tehát. — mon-dám.

— Manvilné egészségére!

Poharaink összekocoztak. Kiüritettem poharamat, aztán felmentem az emeletre, ahol elfoglaltam Buckner hely-ét.

— Én az ebédlőben alszom. — mondá Waller, s eltávozott.

A házban minden elcsendesedett. Kö-rülből egy félóráig semmi neszt nem hallottam; aztán a lépeső nyikorgott, s Freydelet látam feljönni.

— Nos, professzor, miért nem alszik. — kérdeztem nyájasan.

Fáradtan rázta meg fejét, s azután le-ült a lépeső korlátfájára.

— Megpróbáltam, fiam, de nem haszn-ál, s ezért idejöttem, hogy legyen tár-saságom.

Nem messze tölem, a padlón volt az égő kerékpár-lámpa, melyet Waller helyezett oda.

A lámpa fénye a professzor arczára esett, s feltűntette annak kisértes hal-ványságát. Zsebemből szivart vettem elő s azzal megkínáltam Fredelt. Habozott, idegesen érte nyult, de nem tett kísérle-tet meggyújtására.

— Az uton ön azt mondta, hogy látta, amidőn az ápolónő bevette a mérget. — mondá.

— Igen. — feleltem.

— Tett akkor valami megjegyzést?

— Igen. Azt mondta, hogy ö is olyan tébolyodott lesz, mint a többi.

Freydelet hallgatott pár perezig, s az-után ismét megszólalt:

— Láttam, midőn megcsókolta a kezét Miss Hollisternek. Szereti ö?

A kérdés olyan váratlan volt, hogy za-varba jöttem tőle.

— Erre nincs jogom. — feleltem. — De mi köze önnek hozzá? Mi az ördög-nek tesz fel nekem ilyen kérdéseket?

— Elhírtelenkedtem magam és bocsa-natot kérek. — felelte Freydelet alázatos hangon.

Ami a szavakat illeti, megelégedtem volna a tárgy elejtésével, de a felháboro-dás érzete tovább is fogva tartott, s sze-meimet arczára szegezttem.

Freydelet hirtelen felemelkedett. Ma-gatartásából láttam, hogy valami hangot hallott valahonnan, mely nem jutott el füleimhez.

(Folytatása következik.)

Yorkville kávéház és magyar étterem a new yorki magyarság kellemes találkozóhelye. 1528 MASODIK AVE, NEW YORK. (A 79. és 80. utcák között.) Telefon: 1542 Lenox. Tulajdonos: M. LEINWANDER.

GUTTMAN J. és TSA a Nyugat első magyar könyvkereskedése. Imakönyvek, regények, történelmi munkák és minden egyéb könyvek, hazai és külföldi kiadások, sregedi paprika, lipóti túró, magyar szilvalek-vár elárusítása magyarban és kicinyben. Jutá-nyos árak. Postai megrendések pontosan esze-közöltetnek. PEDLEREKNEK KÜLÖN KEZDEMÉNYEK. Minden megrendés így czimzendő: J. GUTTMAN & CO., 380 WEST DIVISION STREET, CHICAGO.

A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA. Eivállal jutányos árak mellett bármily nyomdai munkát. Újságtól kezdve névjegyig. ALAPSZABÁLYOKAT A LEHETŐ LEGOLCSÓBBAN KÉSZITÜNK. Aki szép, izléses munkát akar, forduljon hozzánk. Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek. A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA. 153 East 4th Street, New York.

RIZSAK JANOS KÖZJEGYZŐ. MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTÉZETE 127-2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J. PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője. MINDENNEKÖZJEGYZŐI okiratok szakszertelen kiállittat-nak és konzultátság hitelesítettnek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontosan és lelkesen tartanak el. REAM BIZOTT ÜGYEKBEEN pontosan és lelkismeretesen járok el. AZ UTASOKAT SZEMÉLYESEN ELKÍSÉREM A HA-JÓHOZ. UTBAIGAZÍTÁST, felvilágosítást és tanácsot INGYEN adok. ALPHA, N. J. WHARTON, N. J. FRANKLIN FURNACE, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

LEGOLCSÓBB és LEGBIZTOSABB HAJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PÉNZKÜLDÉSRE SCHWABACH ÉS FIA KÉT MAGYAR BANKHAZA. 1225 FIRST AVENUE, NEW YORK, a 66-ik utca sarkán. 1431 FIRST AVENUE, a 74-ik utca közelében.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek céljából.

NEW YORK ÁLLAM. KNAUTH, NACHOD és KUHNÉ, 15 William street, New York. KISS EMIL, 104 Second Ave., New York. Tíz év óta fennáll. NEMETH JANOS, 457 Washington street, New York. ROSETT MORITZ, 197 Stanton Street, New York. Alapítottat 1879-ben. Pénzküldések és hajójegyelárusítás. Fiókirodák: 145 Montgomery street, Jersey City, N. J., 447 State street, Perth Amboy, N. J., 22 N. Main street, Wilkesbarre, Pa., 141 Federal street, Youngstown, O. SCHWABACH MAGYAR BANKHAZA, 1431-1 Avenue, a 74-ik utca közelében. Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszközöl. Hajójegyeket minden vonalra árusít. Közjegyzői okiratokat kiállít és hitelesítet.

PENNSYLVANIA ÁLLAM. B. HENDLER, successor to A. HENDLER SON & Co., Cassandra. Pénzküldemények Magyarországra és Euró-pa bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyeket az összes vonalakon az ó-hazába sehol olcsóbban nem kaphatók. FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Minersville. Alapítka \$500,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyeresemény \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter. KAIL G. ARPAD, Uniontown, Pa. Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés. FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Lechburg. Csészes tőke \$450,000.00. Bankbetéteket elfogad. Pénzküldő és hajójegyiroda. SCRANTON SAVINGS BANK, Scranton, 120-122 Wyoming Ave. Tőke 100,000 dollár. Főlöleg 500,000 dollár. Északkelet-Pennsylvániának legelső takarékpénztára.

OHIO ÁLLAM. THE BRIDGEPORT BANK & TRUST COM. PANY, Corner Main and Lincoln Avenue, Bridgeport, Ohio. Pénzt kamatoztat, küld az ó-hazába. Hajójegyeket elárusít minden vonalra. Hazai ügyeket gyorsan és jutányosan elintéz. PAPP MIKLÓS, 3929 Lorain Ave., Cleveland, Ohio. Államilag engedélyezett hajójegy-, pénzküldő és közjegyzői iroda. PERCEL LAJOS, 532-534 Pearls street, Cleve-land.

WISCONSIN ÁLLAM. MERCHANTS AND SAVINGS BANK, Keres-kedelmi és Takarékbank, Kenosha. Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegye-ket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad. NEW JERSEY ÁLLAM. RIZSAK JANOS, 127 Second street, Passaic. Pénzküldés és hajójegyek. Bármennyü okira-tokat elkészít. JOSEPH MAJOR MYERS, Phillipsburg és Alpha. Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hi-vatal. WARADY LAJOS, 449 S. Broad St., Trenton. Pénzküldő és hajójegyüzlet. Házak, telkek vétele és eladása. NEMETH JANOS, new yorki bankár, passaic-i fiók pénzküldő- és hajójegy-üzlete: 150-2 street, Passaic. SZABÓ LAJOS, Chrome. Pénzküldés. Hajójegyiroda. Tanács és utba-igazítás ingyen. A vidék egyedüli magyar köz-jegyzője.

CONNECTICUT ÁLLAM. BANDRÉ ANDRÁS, 606 Bostwick Ave., Bridge-port. Pénzküldéseket gyorsan és pontosan közvetít, hajójegyeket a legjobb vonalakra árusít, köz-jegyzői okiratokat kiállít és hitelesített. A sa-ját házában lakik. INDIANA ÁLLAM. INDIANA TRUST AND SAVINGS BANK, 3338 Mich. Avenue, Indiana Harbor. Pénzt kamatoztatásra elfogad, pénzküldése-ket eszközöl az ó-hazába gyorsan és biztosan. Hajójegyeket minden vonalra. Közjegyzői hi-vascular. Telkeket elad és házépítésre kölcsönöket előlegez.

Pres.: Joseph Soisson. Cashier: E. E. Flote. THE YOUGH NATIONAL BANK of CONNELSVILLE, Pa. Ez a nemzeti bank minden betét után 4 száza-lykót fizet. A konzervatív és környékbeli ma-gyarság figyelmébe ajánljuk.

HUNFALVY HUGÓ HITES ÜGYVÉD ÉS JOGTANÁCSOS, közjegyzői hivatal. Iroda a főpostával szemben. 231 BROADWAY, New York City.

WARADY LAJOS Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése. PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZABA. Az összes hajóvonalak képviselője. HAZAK VÉTELE ÉS ELADÁSA. Magyar közjegyző. 449 S. Broad St., Trenton, N. J.

KAIL G. ARPAD BANK ÉS HAJÓJEGYÜZLETE — Alapítottat 1890-ben. — Közjegyzői iroda ugy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ó-hazába hetenként kétszer, a legponto-sabban és legolcsóbban. UNIONTOWN, Pa., W. MAIN ST.ÉET.

Elhagyott magyarok.

A Pesti Napló egy cikke.

Adjuk a Pesti Napló e cikkét, amelyre lapunk „Szilánkok” rovatában tesszünk egy-egy megjegyzést. Ime a cikke:

New Yorkból megint olyan hír jött, hogy magyarokon kegyetlen igazságtalanság esett. Nem először történt ez az Egyesült Államokban és nyilván nem is utoljára. Néhány év előtt husz-három magyar embert lőttek agyon odakünn. A magyar sajtó lármát csapott, a parlamentben interpelláltak, sőt a delegációban is szóváltották a hallatlan esetet, azonban elégtételt senki se kapott. Valami kis pénzeszkét küldtek kártérítés-képpen néhány itthonmaradt özvegynek. Ez volt az egész, ami husz-három ember életéért kijárt. Most meg arról van szó, hogy egy amerikai gyár állapotok módjára fogva tart magyar munkásokat, akiket sztrájkörökre alkalmazott és a betegeket még orvosi segítséget sem részesít. Most valami bírósági eljárás fog megindulni és aztán megint senki se fog törődni a dolgokkal.

A magyar a külföldön védtelen polgár. Bárhová vesse vagy kényszerítse a sors, éreznie kell, hogy csak maga magára van utalva. Nincs a háta mögött a védelemnek és a támogatásnak az a biztos tudata, ami oly erőssé teszi a többi nemzet fiait a külföldön. Mindnyájuk mögött ott áll államuk tekintélyes képviselete és ha a legkisebb igazságtalanság történik valamelyikükkel, a követség veszi őket védelmébe. Közmondásos lett az a kijelentés, hogy egy reporter hajszála miatt az angol flottát is mozgósítanak. A magyar e védelemnek e biztos tudatát nem élvezi és e támogatás nagy erősségét nem használhatja. Nemcsak azért, mert mint ezt unalomig ismételték, nincs önálló képviseletünk és a közös képviselet főleg az osztrák állampolgárokat védelmezi, hanem mert a külügyi képviselet általában lanyhán fogta fel mindig az állampolgárokkal szemben tartozó kötelezettségét.

Aki a német utazási könyveket szokta forgatni, nem egyszer mosolyogva olvastat az illlemszabályt, hogy idegenben kötelessége a honfiaknak nemzetük képviselőjét meglátogatni. A német ezt a legtöbbszor meg is teszi. Az angol kényelemszeretéből soha. A magyar azonban örül, ha nem kell a konzuljához fordulnia, mert akkor van csak igazán kellemetlen helyzetben. Idegenül-idegenek fogadják, ha államának képviseletéhez fordul. A nyelvtét sem értik, beszélni se tudnak vele. Mit csináljon az a munkás, aki csak magyarul tud és akinek nincs pénze arra, hogy tolmácsot fizessen, az olyan konzulnál, aki egy kukkot se tud magyarul? És ha meg is tudja magát értetni, és tud is beszélni a képviselőnkkel: a legtrikább esetben talál támogatóra, igazi védelmezőre ő benne. A képviselőtlen boszankodnak, ha egy segélykérő kellemetlenkedik. És ha tesék-lássék tesznek is valamit az érdekében, azt oly immel-ámmal teszik, hogy a hatóság is észreveszi és épp azért nem is igen respektálja a hivatalos közbelépést.

Más országok kiméletlenül lépnek fel, ha honfiakon sérelem történik. És próbálna csak meg egyszer egy francia vagy egy német konzul elhanyagolni, vagy akár csak lanyhán kezelni egy állampolgár ügyét, micsoda botrány lenne ebből. Mi történik azonban minálunk, ha panasz jön, hogy valahol elhanyagolta az egyik képviselet egyik honfitársunk ügyét? Jó szerencse, ha egy újság ír róla. Mert a parlament csak akkor veszi tudomásra róla, ha legalább harminc ember haláláról van szó és akkor is megelégszik azzal, ha a külügyminiszter vizsgálatot helyez kilátásba.

A külföldön nagyon jól látják és tudják ezt és ezért van, hogy akkor se szoktak törődni a panaszokkal és kérelmekkel, ha a mi képviseleteink is támogatják. Elvégre mi történhetik velük, ha nem teljesítik az képviselet kötelességét? Semmi. Ezt már tapasztalásból tudják. Az osztrák-magyar külügyi képviseletnek a birka-türelmét és hallatlan nemtörődőmségét vagy gyöngeségét odakünn nagyon jól ismerik és épp azért fűtyülnek a konzulra, meg a követre is és azt teszik, ami nekik kényelmesebb és kedvesebb. Ha odakünn olyan diplomáciai gyakorlatról volna tudomásuk, amely irgalmatlan erélyvel követeli minden sérelem reparálását, akkor e gyakorlat tudatában a bánásmód is más lenne a magyar állam képviseleteivel szemben is.

Azok a bezárt magyar munkások, akik még orvosi segítséget se kapnak, nehogy a kiuzsorázó kapitalizmus érdekei sérelmet szenvedjenek, és akiket amerikai

szokás szerint, mint barmokat százával ad el az ügynök gyáraknak és bányáknak, ugyancsak várhatják a segítséget. Elvégre itthon se törődtek velük. Hisz másként aligha kerültek volna gyártóművekbe. Mennyivel kevesebbet törődnek azonban velük, mikor már künn vannak, és amikor Amerika olyan messze van ide. Kinek van most ideje magyar munkások sorsával foglalkozni? Kormányának és pártoknak saját magukkal van most elég bajuk. Igazán nem lehet kívánni tőlük, hogy néhány nyomorult magyar sorsával törődjenek.

Amerikai törvénycsarnok.

Ha a hegy nem megy Mohamedhez... Diesdő napja volt a héten a New Yorkban lakó 73 éves öreg James Reillynek. Olyasmint történt a héten az öreggel, amit még unokái is sokáig büszkeséggel fognak említeni. Herbert bíró, aki a West Side-i rendőrbíróson ül, eljött börtönébe. Ott a helyszínen törvényt ült föltéte, s részségségért ötnapi fogságra ítélte.

„Mi az az öt nap egy öreg embernek, a kit az a megítéltetés ér, hogy egy finom kinézésű selyemtaláros bíró börtönében meglátogassa.”

A tárgyalási és elítélési szertartás pompásan sikerült. A börtön-céllát nem díszítették fel virággal, de ennek senki sem érezte a hiányát.

„A dolog úgy történt, hogy Reilly-t a bíróság elé akarták kísérni, úgynevezett tárgyalására. Az öreg azonban nem akart közönséges emberek módjára a sorompók elé állni, s nyugodtan, de határozottan visszautasította a bíróság előtt való megjelenését. A rendőrk elhatározták, hogy úgy viszik a bíró elé, mint annak idején Julius Caesar holttestét vitték a köztérre. De az öreg sikoltozni kezdett, s olyanokat ordított, hogy az egész épület visszhangzott tőle. Az ordítást a bíró is meghallotta, s elküldte egyik ajtónállóját, hogy nézze meg, mi a baj.

— Van szerencsém jelenteni, uram, hogy van lent egy előrehaladott kora fogoly, akit részségséggel vádolnak, s aki udvariasan, de határozottan megtagadja a vádlóval való szembeszállást, s a megjelenést Nagyságod színe előtt, s ekképp akadályozza a kérdés szabályszerű eldöntését a törvény és a rendőrség szabályai szerint, — jelentette az izzadó ajtónálló líhegve.

— Azt akarja mondani, hogy a rendőrk nem képesek egy foglyot elővezetni? — Iát körülbelül ez a dolog lényege. — Talán örült az az ember? — Nem, hanem talán nem akarja, hogy Nagyságodat ma az ő ügyével háborgassák!

— Hm! Egy látszik, hogy ha a hegy nem megy Mohamedhez, Mohamednek kell menni a hegyhez. Az ügy gyorsítása végett majd én lemegek börtönébe. Ez kissé szokatlan eljárás, de meglepjük az öreget. Ha nem akar jönni a bírósághoz, majd a bíróság megy őhozá. Mondja meg neki, hogy hagyja abba azt a rémes ordítást; a tárgyalást ezellájában fogom megtartani.

— És így is történt. Mr. Reilly egészen oda volt a meghatottságtól. A bíró türelmesen meghallgatta a védekezést, s azután néhány szóból álló tanácsot, s ötnapi fogságot adott az öregnek. Mr. Reillyt el-töltötte a büszkeség, s hálásan megköszönte a bíró jóakarátát.

A bíróság mint panaszos. Egy, az élelmiszerek tisztaságára felügyelő állami biztos a napokban egy kis nyugati várost látogatott meg. Meglátogatta a kerületi ügyészt is, akivel élénk társalgásba elegyedett. A társalgásban résztvett később a helyi törvényszék bírája is.

— Tudja ön, — mondá az ügyész — hogy odáig terjed ezeknek a mi helyi kereskedőinknek a vakmerősége, hogy még engem is megcsalnak. Például biztosan tudom, hogy a jégszállító mértéke hibás az én hátrányomra, illetve az ő előnyére. — És — folytatta a bíró — én bizony tudom, hogy az én mézárósom engem is megcsal. De nem tehetek ellene semmit. — Az én kezem meg vannak kötve.

Majd meglátom, mit tehetek önökért, — mondá a felügyelő.

Elment és megvizsgálta mindkét kereskedő mérlegét. Ugy találta, hogy a mérleg meg vannak hamisítva, s közölte ezt az ügyészszel. Az ügyész az állam nevében vádat emelt a kereskedők ellen, s a bíró, aki panaszkodott a szűken kimért hus miatt, mindkettőt elítélte egy-egy heti fogságra.

Amerikai szellem. Igazi amerikai szellem nyilvánított meg abban a perben, melyet egy Rowleyné nevű asszony indított

Minden kihirdetés TIZ szőig
— 25 cent.
Minden további szó 2 cent.
Kihirdetések előre fizetendők.

EGYHÁZI ÉRTESETÉS.
A new yorki 14-ik utca és 2-ik Avenue sarkán lévő ref. egyház felkérte:
HARSÁNYI LÁSZLÓ.
Isteni szívet minden vasnap d. e. 11 órakor. Lelekész: 214—6 E. 11-ik utca. Telephone: 730 Orchard.

A COLUMBUSI ÉS VIDEKI MAGYAR REF. EGYHÁZ.
A lelkészator czime: Rev. ALEX. SZÉKELY, 1764 S. Washington Ave. Isteni szívetek minden vasnap délelőtt 10 órakor, délután 3 órakor, vasárnapi iskola délután 2 órakor.

New Brunswick és Vidéke magyarságának figyelmébe! Alapított a Continental Casualty Co., a legnagyobb és legbiztosabb biztosító társaság képviselőivel lettem megbízva New Brunswick lakóhelyre.

Társaságunk fizet, (a foglalkozás minősége szerint) havi \$1.00 befizetésre, \$20-tól \$60-ig havi befizetésig, ugyanannyi baleseti díjat és 100 dollártól 300 dollárig haláleseti díjat. 50-től 60 éves korig külön feltétel. Társaságunk \$500,000 dollárt fizetett már ki tagjainak. Beiratkozási díj \$2.00. Beiratkozni csak vasnap lehet. Nelson Street 303, II. floor, New Brunswick. (a szőig gyár mellett).
Fábók Vince, megbízott.

E pület.
teljes felszereléssel kolbászgyárra, vidéki helyen olcsó áron és kedvező feltételek mellett eladó. Az épületben hatszobos és fürdőszobás lakás is van. Ajánlkozók forduljanak részletekért a „Bevándorló” kiadóhivatalához: 327 East 13 street, New York. A város nagy magyar telep, ahol egy kolbászgyáros már a magyarságot is megérezte, mert ügyfele üzletember nincsen az egész városban.

ANGOLBAN
privát oktatást mérsékelt árák mellett ad
B. Schweitzer, 426 East 79 street, New York.

KERESEM
Onyia Györgyné, született Róza Julia 19 éves feleségemet, aki folyó hó 19-én nyomtalanul eltűnt. Kérem azokat, akik hollétéről valamit tudnak, hogy azt velem közölni sziveskedjenek. Onyia György, care of Szalay Gyula, 292 Pine street, Bridgeport, Conn.

ELEGÁNSAN
butorozott tiszta szobák ellátással vagy anélkül kiadók. Ár heti 2 dollártól 5 dollárig. Mrs. B. Varady, 352 East 20 street, New York.

Nyolcvan akeros
farm család viszonyok miatt minden áron eladó. Connecticut államban Stafford Springhez közel. Van 36 nyolcvan hektár, 2 barn, 15 akros szántóföld, 35 akros legelő, a többi erdőszegélyes feltételek. Cím: Ruby József, P. R. D. No. 3, Stafford Springs, Conn. (27—31)

a new yorki bíróság előtt egy milliomas asszony. Forbesné ellen. Rowleyné férje Forbesné szolgálatában áll, mint automobiltulajtos. Rowleyné periratában azt állítja, hogy Forbesné ravaszággal, fortélylval, kacérsággal elcsábította az ő férjét, s őt a férje szerelmétől, vonalalmától megfosztotta, ami által panaszosnő elhagyatottságot, s elhanyagoltságát okozta; hogy a panaszosnő megsemmisítette panaszosnő házának boldogságát, s szegény és gyalázatot hozott rá. Panaszosnő az így elvesztett boldogságot és szerelmet 75,000 dollár értékre becsüli, s kéri a bíróságot, hogy Forbesné kártérítésképp kötelezze az összeg megfizetésére.

A bíróság még nem határozott az ügyben. Forbesné ügyvédje mekísérelte, hogy az asszonyt egyzsegre bírja.

Az ellenállhatatlan. Ez volt a véleménye Mrs. Wagnerének, egy esinos cincinatti-özvegynek, s még más 40—50 asszonynak Burton Martinról. Az asszonyok kijelentették, hogy Martin „egyszerűen ellenállhatatlan” volt, azonban még is kénytelenek voltak őt a rendőrségnél feljelenteni, mert valamennyitől pénzt és ékszereket esalt ki, s azután megszökött.

Az északi sark.
Dr. Cook visszaérkezett Európába.
Azoknak a száma, akik kételkedtek abban, hogy dr. Cook valóban felfedezte az északi sarkot, mindjában csökken. A felfedező által eddig nyújtott adatok és bizonyítékok után alig férhet kétség ahhoz, hogy amire anyyi mérész ember évszázadok óta sikertelenül vállalkozott, azt egy amerikai ember elérte, ezzel egy újabb láncszemet fűzve az amerikai névhez fűződő sikeres vállalkozások hosszú sorozatához.

Dr. Frederick A. Cook, az északi sark felfedezője, szombaton érkezett vissza a kopenhágai kikötőbe Grönlandból.

A felfedezőt királyt megillető díesőséggel roppant néptömeg élen először a dán trónörökös, majd a király fogadta.

A felfedező külseje meglehetősen ütőkopott volt; rongyos barna ruhát, ütőkopott sapkát viselt. Haja hosszú és bozontos volt, bajusza rendetlenül lógott alá, s lába rongyokba volt csavarva. A

KIS HIRDETÉSEK

KISHIRDETÉSEK

elfogad a „Bevándorló” minden ügynöke és a kiadóhivatal:
327 East 13 street, New York.

Mrs. Szilágyi

budapesti egyetemen végzett és a new yorki Board of Health által engedélyezett okleveles szülésznő. Segélyt és tanácsot nyújt, a legnehezebb születeknél is. 111 St. Marks Pl., E. 8th St., New York, az Ave. A és Első Ave. közt.

A NAP

A magyar újságírás szenzációja. Magyarország legfuggelenebb és legerjedtebb napilapja. Feltaláló szerkesztője: BRAUN SANDOR. Politikai főszerkesztője: Bródy Sándor. Lengyel Zoltán és dr. Kalmár Antal.

A NAP a 48-as eszmény legújabb kiadása s a 67-es politika legkérleltetlenebb kiadása.

A NAP nemcsak a legújabb lap, de a LEGOLCSÓBB IS.

Előfizetés Amerika területére egész évre \$5.— Félévre \$3.— Hónapról-hónapra \$1.—

Beiratkozási díj \$2.00. Beiratkozni csak vasnap lehet. Nelson Street 303, II. floor, New Brunswick. (a szőig gyár mellett).
Fábók Vince, megbízott.

KALAUZ.

A SZENT PÉTER ÉS PÁL MUNKÁS BE-TEGSGÉGLYZŐ EGYLET. Alapított: 1909 július 1-én McKeesportban, Pa. Székhelye: McKeesport, Pa. Üléseit tartja minden hónap első vasárnapján. Beteg tagjainak fizet \$5 hetenkint. Törvénytől az elhalt tag után \$30. A tagok elhalt nevére után \$25. Beírási díjak: 13—30 évesig \$1.25, 30—40-ig \$1.50, 40—50-ig \$2. Havi díj 50 cent. A biztosítási alapra 25 cent negyedévenként.

A tisztikar: Elnök: Vasil András, alelnök: Fodor Károly, titkár: Dornier Károly, jegyző: Székely János, pénztáros: Takács János, ellenőr: Barna Ferenc, számvizsgálók: Tóth Pál, Balázs András, betegfelügyelők: W. Takács József, Katona Miklós. A titkár czime: Dornier Károly, c. o. Roth Bank, Box 442 McKeesport, Pa.

Az egyetlen találkozó minden tisztességes keresztény magyarságnak.

HA NEM BESZÉL ANGOLUL
és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címet

MANDEL ERNŐNEK
6 majd felvilágosítást fog küldeni, hogyan lehet megtanulni három hónap alatt. Tanulj 2 dollár havonta.

61 AVENUE A NEW YORK, N. Y.

Joseph Major Myers

penzküldő irodát.
Főhivatal: PHILLIPSBURG, N. J.
Kihivatal: ALPHA, N. J.

Az összes hajóvalak törvényes képviselője. Penzküldés az ó-hazába: a legbiztosabb és legelőnyösebb szállítók. Mindenféle hazai posta ügyeket, valamint konzuli hiteltudósításokat és egyéb. Egyedül közzégyez Phillipsburg és környékén. Hiteltudósítás minden ügyben ingyenes felvilágosítást kapnak.

MAGYAR JOGVÉDELŐ EGYESÜLET (HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY).

Pittsburg, Pa.
— Alapított 1905-ben. —
Igazgatósági ülését tartja minden hónapban saját helyiségében.

433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa.
Elnök: Ohegyi János, t. elnök: Király E. József, alelnök: Magyar Andrá, pénztáros: Horváth János, titkár: Kondrá Bertalan, ügyészek: W. Clyde Grubbs, T. Chalm. Duff, magyar ügyész és közjegyző: Dobó István, ellenőrök: Kovács Rudolf, Stagner János. Igazgatók: Pittsburgban: Horváth János, Magyar Andrá, Connellsville és vidékén: Kráuzsár István, Trawesky és vidékén: Kráuzsár Kálmán, Flemingspark és Pittokban: Kurus Vendel, Bruceton és vidékén: Kánya Gábor, McKeesportban: Kánya Gusztáv, Traugenberg: Lengyel János. Ambridgeben: Szabó János, Irwinben: Kópási József, Dunkirben: Simon József, New Brightonban: Góresz Kálmán, Duquesneban: Gogolya András, Coleban (Castle Shannon): Báthory István, Leechburgban: Soltész János, Preston, Burdinen és vidékén: Géci Imre, Hadnagy Ádám, Pricedalen: Krajnyák András, Coal Bluff-Ship: Oskson: Herspold István, Coal Center és vidékén: Jakabcs István, Andó József, Wickhavenben: Szabados István, W. Leisenringben: Elek András, Uniontownban: Matulya Zoltán, Lyndorán: Magetti Géza, Expediten: Szunyogh Ferenc, Vintonfalán: Olesányi Lajos, Blackburnon: Zborai János, Adalaiden: Mihók György, Leisenringben: 3. Víz János, Star Junctionban: Elbes István, Largen: Bedő János, Connorsville: Gyurkovics József, Lock No. 3: Mitró János.

RIZSÁK JÁNOS
passzai penzküldő budapesti irodája
VII, KIRÁLY UTCA 193. SZÁM ALATT van.
Irodavezető: RIZSÁK MIHÁLY.

KITUNÓ FORGALMU
szálloda, mézárások, fűszerüzlet, sörszalon és hajógyézet egy New Yorktól tíz percrenyire lévő nagy gyárvárosban esaládi okok miatt a lehetséges legelőnyösebb feltételek mellett eladó. Tudakozódhatni a Bevándorló kiadóhivatalában, 327 East 13 street, New York. (20, 24, 27)

MRS. BÉRESSY
okleveles magyar szülésznő mindenféle női betegségekért. Szülészeket a házánál is elfogad. Cím: Mrs. J. Bessy, 132 seventh street, cor-ner Avenue B, New York.



Nők és férfiak!

Nekünk van a legnagyobb orvosi gyakorlatunk a magyarok között az Egyesült Államokban és Kanadában.
Sok év óta férfi és női betegségek gyógyításának szenteltük magunkat.
Kik alopas, leukismeretes gyúgyulást keresnek szakavatott, tapasztalt európai orvosoktól, — kik alopasban vizsgálnak, keszlek szű, üd, ideg, máj, gyomor, vese, hólyag, bőr, száj, szem, fül, orrbetegségeket, nemis gyúgyeseket, aranyér, kövérnyelváramat, szemerészet, hágyadságot, húgyúter, bőrtérf és bármily titkos betegséget, — azok bizalommal forduljanak hozzánk.

Mi rövid idő alatt keszünk mindennemű titkos, belső és külső bajokat, daganatokat (mirigy, torokdaganat), vérhajókat, eigenyenti fertőzést, impotenciát, ifjúkori bűnök s kihagyások következményeit és mindennemű nemis betegséget.

Leíszünk: a beteg alopas és leukismeretes keszése, annak megelégésére.

Ha a bajt gyógyíthatatlannak találjuk, azt keszölésre nem vállalkoz el és keszinten megmondjuk.

Gyúgykeszelésünk teljesen fájdalom nélküli és nem akadályoz senkit munkájában: ezeket elfigyünk ezente.

Tanácsot fordíljunk hozzánk; ez semmibe sem kerül: ha hajó van, 50000 azonnal, ha nincs: leíszza holnaptól. Ha személyesen nem jöhet, írjon.

Fel vagyunk szerelve legújabb villanyos keszöléssel, közzeg-sugárzó géppel (mely a test keszültségét teszi lehetővé) és a jelenkori orvosi tudomány minden legelőnyösebb eszközeivel.

Vizseletemezést elvállalunk: mérgesek gyúgyesében nem alkalmazunk.

Mi New York Államok törvényileg be vagyunk jegyezve.

Dr. Landes,
Dr. Rankin,
Dr. Roger,
Dr. Shattuck,
orvosok a
Bécsi Orvosok Intézetében.

140 E. 22 STREET, NEW YORK CITY.
3-ik és Lexington Ave. között.
BEVÉDELÉS: Reggel 10-ig este 8-ig
VASARNAP: Reggel 9-10 óra u. 4-ig.

„A CANADA FARMER”
CANADA LEGNAGYOBB MAGYAR IZETLAPJA.
Tartalma a bevándorlót érdeklő összes adatokat. Inygen felvilágosítással szolgál minden ügyben.

ELFIZETÉSI DÍJ: Egész évre \$1.50.
2108 Dufferin Ave. Winnipeg, Man.
Előfizetéseket a „BEVÁNDORLÓ” is elfogad.

A HARANGOZÓ FIA
REGÉNY A SZABADSÁGHARCZÓBÓL, egy kötetben. Ára 30 cent, ami bélyegekből is beküldhető. Minden megrendelés így ezimzendő: Bevándorló, 327 E. 13 st., New York.

Gyönyörű olvasmány.

I. A. GAREE
1064 MARKET ST., WHEELING, W. Va.
Tiszta Rye és Bourbon whiskey, kitűnő borok, gin, cognac, rum, kümmel, törköly, szilvium és minden más ital.

A LEGJOBB MINŐSÉGŰ PALACZKÓZOTT WHISKEY KVARTJA 80 CENTTŐL EGY DOLLÁRIG.

Sör nagyban való eladása.